



ob. 2298

Altbairische Siedelungsgeschichte

in den Ortsnamen der Ämter
Bruck, Dachau, Freising, Friedberg,
Landsberg, Moosburg und Pfaffenhofen

Von
Eduard Wallner



Verlag von R. Oldenbourg München und Berlin

Altbairische Siedelungsgeschichte

in den Ortsnamen

der Ämter Bruck, Dachau, Freising, Friedberg,
Landsberg, Moosburg und Pfaffenhofen

Von

Eduard Wallner

Mit einer Karte von Fr. Silberhorn



München und Berlin 1924
Druck und Verlag von R. Oldenbourg

Alle Rechte, einschließlich des Übersetzungsrechtes, vorbehalten.

Vorwort.

Für außerordentliche Unterstützung habe ich den Herren Beamten am B. Hauptstaatsarchiv und der B. Staatsbibliothek München, am Stadtarchiv und an der Stadtbibliothek Augsburg, des Germanischen Nationalmuseums in Nürnberg, den Herren Dr. Th. v. Grienberger und R. Much in Wien, Jul. Miedel in Memmingen, Reallehrer und Stadtbibliothekar Schober in Landsberg, Regierungsrat Heinrich Zellner in Freising, zahlreichen Amtsbrüdern und nicht zuletzt den sehr verehrlichen Herren Pfarrvorständen zu danken. Die Karte hat in entgegenkommendster Weise Herr Oberlehrer Fritz Silberhorn gezeichnet.

Augsburg, Pfingsten 1924.

Eduard Wallner.

Voxen

The following information is intended to provide a general overview of the product and its use. It is not intended to be a substitute for professional medical advice. For more information, please consult your healthcare provider.

Voxen is a prescription medication used to treat certain types of infections. It is available in the form of tablets and capsules. The active ingredient in Voxen is [illegible].

Before taking Voxen, you should inform your healthcare provider if you are currently taking any other medications, including over-the-counter drugs, herbal supplements, or vitamins. This is because there may be potential interactions between these substances and Voxen.

Common side effects of Voxen include [illegible]. If you experience any of these side effects, you should contact your healthcare provider. In rare cases, more serious side effects may occur, such as [illegible].

Voxen should be taken exactly as directed by your healthcare provider. Do not take more than the prescribed amount, and do not stop taking the medication without consulting your healthcare provider. It is important to complete the full course of treatment, even if you feel better before the medication is finished.

Store Voxen at room temperature, away from moisture and light. Keep it out of the reach of children and pets. Do not use Voxen if the packaging is damaged or if the tablets/capsules are discolored or broken.

© [illegible] [illegible]

Inhalt.

Vorwort	Seite III
Inhalt	V
Abkürzungen	VII

I. Das Land.

1. Aufbau	1
Flußebenen N. 1—4. Alpenvorland 5—15. Flußrain 16—33. Hügelrückengebiet 34—57. Bodendecke 58/9.	
2. Wasser.	6
Vordeutsche Flußnamen 60—74. Ach 75—83. Bach 84—115. Andere Wassernamen 116—120. Quellen 121—131. Stehende Gewässer 132—140.	
3. Moor	14
Horo, Moor 141—154. Sol, Sulz, Priel 155—160. Wöhr, Wasen, Wiese, Au 161—172.	
4. Wald	17
Holz, Wald, Loh, Hard 174—189. Übler Ruf, Waldgeister 190/8.	
5. Pflanzenwelt	20
Laubbäume 199—228. Nadelbäume 229—239. Sträucher, Binsen 240—253.	
6. Tierleben	23
Säugetiere 254—268. Vögel 269—279. Niedere Tiere 280/1.	
7. Vordeutscher Nachlaß	25
Straßen 282/4. Befestigungen, Grabhügel 285—292.	

II. Das Volk.

1. Landnahme	28
Siedelungsgang und die Namen auf -ing, Altersschichten 293—315. — Ihre Verbreitung auf der Münchener Ebene 316—328, an Isar und Amper 329—353. Die Lechreihe 354—386. Zweigdörfer 387—392.	
2. Fremde Volksteile	41
Deutsche Stämme 393/8. Welsche, Slaven 399—410. Erinnerungen im PN. 411/7.	
3. Gliederung	43
Nach dem Stand 418/20. Nach der Dorflage 421/9. Handwerker 430/3.	
4. Recht	45
Dingstatt 434/7. Dieb und Scherge 438/442.	
5. Heldensage	46
Anklänge 443—453. Sichere Belege 454/7.	
6. Glaube und Kirche	48
Missionsgeschichte und Heiligenpatronate 458—475. Kirchlicher Besitz und Heiligenname 476—490. Wallfahrtsorte U. Herrn und Marias 491—501. Priesterschaft 502/12. Kirche 513—529. Zelle 530—549. Kloster 550/9. Siechenhaus 560/4. Klausen 566—571.	

III. Das Dorf.

	Seite
1. Siedelung, Acker und Mark	62
Wohnbau 572—618. Herrenhof 619—643. Zubehör, Mühlen 644 bis 716, Ziegeleien usw. 717—728, Huben usw. 729—735. Dorf 736 bis 762. Garten 763—776. Acker 777—786. Zaun 787—807. Mark 808 bis 811. Viehhöfe 812—839. Außenteile 840—854. Jagd u. Fischfang 855—861. Verkehrswege 862—884. Grenze 885—890. Das Herrschaftsgebiet 891/2.	
2. Das nach dem Grundherrn benannte Altdorf	86
In geschichtlicher Zeit erfolgte Gründungen 893—902. Die zweistämmigen 903—1028, die einstämmigen P.-Namen 1029—178.	
3. Die Reutung	99
Ried, Reut, Gereut, Rot 1179—1248. Schwend 1249/50. Schlag 1251/5. Stock 1257/9. Brand, Öd 1261—1270. Der Reuter 1271 bis 1285. Holzhäuseln 1286—1290.	
4. Das Neudorf	104
Die ältesten Tochttersiedelungen 1291/4. Das Neudorf benannt nach seinem Verhältnis zum Altdorf: Himmelsrichtung 1295/9. Unansehnlichkeit 1300—1316. Ungünstigere, meist höhere Lage 1317—1343. Auenniederlassungen 1344—1351.	
5. Die Burg	107
Ausbauten vom Mutterdorf 1352/6. Burg, Burgstall, Hof, Haus, Eck, Stein, Berg 1357—1367. Warte 1368—1370. Trutz-, Wappennamen 1371/6. Turm, Kapelle, Weiher, Zubehör 1377—1386. Städtenamen 1387/9.	
6. Der Einzelhof	112
Lage 1390—1444. Grunddienste 1445—1450. Besitzer 1451—1482.	
7. Die jüngsten Neusiedelungen	115
Moos- und Auenkolonien 1483—1495. Gewerbliche Anlagen 1496/9. Kur- und Ausflugsorte 1500/4.	
Ortsnamen-Tafeln	118
Ortsnamen-Verzeichnis	120

Abkürzungen.

I. Archivalien.

L. = Literalien, U. = Urkunden, wo nicht anders bemerkt, des B. Hauptstaatsarchivs (HStA.) München, z. B. Kr.L. 1 = Gericht Kranzberg Literalien N. 1, Wess.U. 3 = Kloster Wessobrunn Urk. Bündel 3, stets im HStA.

Ai.	Gericht Aichach	L.	Ger. Landsberg
Alt.	Kloster Altomünster	Mb.	Ger. Moosburg
Andr.	Kl. St. Andreas Frs.	Mer.	Ger. Mering
Bb.	Kl. Benediktbeuren	N.	Neuburger Copialbücher
Bib.	Kl. Biburg	Neust.	Kl. Neustift
Bl.	Deutschordenskommende Blumenthal	P.	Kl. Polling
Cast.	Kl. St. Castulus Mb.	Pf.	Ger. Pfaffenhofen
Cgm.	Codex Germ. Monacensis	R.	Regensburg
CIm.	Codex Lat. Mon. der Hand- schriftenabt. der B. Staats- bibliothek M.	R.	Kl. Rottenbuch
D.	Ger. Dachau	Rl.	Ger. Rauhenlechsberg
DFrs.	Domstift Frs.	Rott	Kl. Rott a. Inn
Dß.	Kl. Dießen	Sch.	Kl. Scheyern
Frd.	Gericht Friedberg	Schäftl.	Kl. Schäftlarn
Frs.	Freising	Schober	Reallehrer Sch. Auszüge
Fü.	Kl. Fürstenfeld	Schr.	Ger. Schrobenhausen
Fürstens.	Fürstensachen	St.	Ger. Starnberg
G.	Kl. Geisenfeld	StAA.	Stadtarchiv Augsburg (Je- suiten; Hospital-, Kath. Wesensarchiv)
H.	Hochstift	Steing.	Kl. Steingaden
HFrs.	Hochst. Freising	Ulr.	Kl. St. Ulrich u. Afra Augs- burg
HVU.	Urk. d. Hist. Ver. v. Ober- bayern	UR.	Urkunden-Regesten
Ilmm.	Kl. Ilmmünster	V.	Kl. St. Veit Frs.
Ind.	Kl. Indersdorf	W.	Ger. Weilheim
Kr.	Ger. Kranzberg	Wess.	Kl. Wessobrunn
		Wst.	Kl. Weihenstephan

II. Druckwerke.

AA.	Archiv f. d. Geschichte des Hochstifts Augsburg. Dill. 1909 ff.
AbhM.	Abhandl. der K. B. A. d. Wiss. München.
AbhS.	Abh. d. philol.-hist. Kl. d. K. Sächs. Gesellsch. d. Wiss.
Adamek	Ed., Die Räthsel unserer d. Schülernamen. Wien 1894.
AF.	Altbayer. Forschungen d. Hist. V. v. OB. M. 1899.
AfdA.	Anzeiger f. deutsches Altertum u. d. Litt. Berl. 1876 ff.
AföG.	Archiv f. österr. Geschichte. Wien 1848 ff.
AG.	Allgäuer Geschichtsfreund. Kempten 1888 ff.
Al.	Alemannia Z. Bonn 1873 ff.
AL.	Archiv f. d. Gesch. d. Diözese Linz 1904 ff.
AM.	Altbayer. Monatschrift, her. v. H. V. v. Oberb. M. 1899 ff.

- AZ.** Archivalische Zeitschrift. München 1877 ff.
Bahder K. v., Verbalabstracta in den germ. Sprachen. Halle 1880.
BAU. Beiträge z. Anthropologie u. Urgeschichte Bayerns. M. 1877.
Baum.S. Baumann in Sitzungsberichte d. K. B. A. d. Wiss. 1912 ff.
Bav. Bavaria, Landes- u. Volkskunde des K. B. M. 1860/68.
BeckOP. Christoph, Ortsnamen des Pegnitztales. Nürnberg. 1909.
BeckSchw. —, Ortsn. der Fränk. Schweiz. Erlangen 1907.
BHV. Bayerische Hefte f. Volkskunde. M. 1914 ff.
BIfNÖ. Blätter d. Ver. f. Landeskunde v. Niederösterr. Wien, bis 1901.
Br. Wilh. Braune, Althochd. Grammatik. Halle 1911.
BR. Bezold u. Riehl, Kunstdenkmale d. R. Oberb. M. 1895.
BTr. Drei Bayerische Traditionsbücher. M. 1880.
Buchb. M., Kirchliches Handlexikon. M. 1912.
Buck M. R., Oberdeutsches Flurnamenbuch. Stuttg. 1880.
DG. Deutsche Gaue, Z. f. Heimatforschung. Kaufbeuren 1899 ff.
DGBL. Deutsche Geschichtsblätter. Gotha 1900 ff.
DM. M. v. Deutinger, Die älteren Matrikeln d. B. Frs. M. 1850.
Dopsch Alfons, Wirtschaftsentw. d. Karolingerzeit. Weimar 1912/13.
DW. J. u. W. Grimm, Deutsches Wörterbuch. Lpz. 1854 ff.
Fastlinger M., Die wirtsch. Bedeutg. d. b. Klöster. M. 1903.
Ferd. Z. d. Ferdinandeums f. Tirol u. V. Innsbruck 1853 ff.
FfG. Festschrift f. Otto Gierke. Weimar 1911.
FfS. Festschrift f. Ed. Sievers. Halle 1896.
Fischer Herm., Schwäbisches Wörterbuch. Tübingen 1904.
Flechia Giovanni, Di alcune forme dé nomi locali dell'Italia sup. Turin 1874.
FLV. Forschungen z. deutschen Landes- u. Volkskunde. Stuttg. 1887 ff.
Fö. E. Förstemann, Altdeutsches Namenb. P. N. Nordh. 1871.
FöJ. E. Förstem. Ortsn., h. v. H. Jellinghaus. Bonn 1913.
Freybg. Max Fhr. v., Samml. hist. Schriften u. U. Stuttg. u. Tüb. 1827/34.
FrsT. Th. Bitterauf, Traditionen d. Höchst. Frs. QuEr. N. F. IV u. V.
GdV. Geschichtsch. d. deutschen Vorzeit. Berl. 1847 ff.
Germ. Germania. Vierteljahrsschr. f. d. Alterthumsk. Stuttg. 1856 ff.
Götz W., Handbuch von Bayern. M. 1895.
Grimm DM. Deutsche Mythologie. Gött. 1835.
Gröger Otto, Die ahd. u. as. Kompositionsfuge. Zürich 1911.
Gruber K., Vordeutsche O. im südl. Bayern. Festg. an Vollmöller. Erl. 1908.
Hauck Albert, Kirchengesch. Deutschlands. Lpz. 1914.
Hazzi Jos., Statistische Aufschlüsse über Baiern. Nürnberg. 1801 ff.
HEb. Fdr. H. Gf. v. Hundt, Cartular d. Kl. Ebersberg. AbhM. 1879.
Hegi Gustav, Illustr. Flora v. Mittel-Europa. M. 1906 ff.
Heilig O., Die O. des Großh. Baden. Karlsruhe 1906.
HInd. Gf. v. Hundt, Die Urkunden d. Kl. Indersdorf. OA. XXIV u. XXV.
Hintner Val., Die Stubaier O. Wien 1902.
HintnerGs. Die Gsiesser Namen. Wien u. Lpz. 1909.
HMS. Hundt Wigul., Metropolis Salisburg. M. 1620.
Holder A., Alt-celtischer Sprachschatz. Lpz. 1896.
Hoops Johannes, Reallexikon d. Germ. Altertumsk. Straßbg. 1911 ff.
HSch. Gf. v. Hundt, Kl. Scheyern, Aufzeichn., Besitz. Denkschr. d. A. 1865.
HSt. Wig. Hundt, Bayrisch Stammenbuch. Ing. 1585.
HV. Hist. Vierteljahrsschrift, h. v. Seeliger. Lpz. Dresden 1898 ff.
IF. Indogerm. Forschungen, h. v. Brugmann u. Streitberg. Straßbg. 1892 f.
IFAnz. Anzeiger f. Indogerm. Spr. u. A. Straßbg. Beiheft z. Vor.
JD. Jahrb. d. Hist. Ver. Dillingen. 1888 ff.
Jell. H. Jellinghaus, Die westf. O. nach ihren Grundw. Kiel u. Lpz. 1896.
JL. Jahrb. d. Ges. f. Lothr. Gesch. u. Altertumsk. Metz 1888 ff.
Kl. Fr. Kluge, Etymologisches Wörterb. d. d. Spr. Straßbg. 1915.
KlSt. — —, Nominale Stammbildungslehre. Halle 1899.
Koegel Rud., Gesch. d. deutschen Litteratur. Straßbg. 1894 ff.

- Kü.** A. Kübler, Deutsche Berg-, Flur-, Ortsn. im Iller- u. Lechgebiet. Ambg. 1909.
- Lamprecht** K., Deutsches Wirtschaftsleben im MA. Lpz. 1885 f.
- Leuthner** Coelest., Hist. monast. Wessofontani. Aug. et Frib. 1753.
- Lexer** M., Mittelhochd. Handwörterb. Lpz. 1872/8.
- LG.** Landsberger Geschichtsbl., h. v. J. Schober 1902/15.
- Lüning** O., Die Natur u. ihre poetische Verwertg. in der altgerm. Epik. Zürich 1889.
- Maurer** Gg., Gesch. d. Fronhöfe usw. in Deutschl. Erl. 1862/3.
- MB.** Monumenta Boica M. 1763 ff.
- MB.** Mitteil. d. Ver. f. Gesch. d. Deutschen in Böhmen. Prag 1863 ff.
- Mch.** Car. Meichelbeck, Historia Frisingensis. Aug. 1724/9.
- MchB.** — —, Chronicon Benedictoburanum. M. 1751.
- MDA.** K. Müllenhoff, Deutsche Altertumsk. Berl. 1870 ff.
- Meyer** Carl, Spr. u. Sprachdenkm. d. Langob. Paderb. 1877.
- MfS.** Mittheil. d. Gesellsch. f. Salzbg. Landesk. Salzbg. 1860 ff.
- MGN.** Monumenta Germaniae hist. Necrologia. Hann. et Berol. 1826 ff.
- MGS.** — — — Scriptorum.
- Middendorf** H. M., Altengl. Flurnamenbuch. Würzburg. 1899/1901.
- MiedelOO.** Jul. Miedel, Oberschwäb. O.- u. Flurn. Memmingen 1906.
- MO.** Monatsschrift d. Hist. Ver. v. Oberbayern. M. 1892/8.
- Mondschein** J. B., Jahresber. d. Hist. Ver. f. Straubing 1903/5.
- MW.** Mayer-Westermayer, St. Besch. d. Erzbist. M.-Freis. M. 1874 ff.
- MZ.** Meyer H., Die O. d. Kantons Zürich. Mitth. d. Antiqu. G. 1849.
- NA.** Neues Archiv d. Ges. f. ältere deutsche Geschichtsk. Hann. 1876 ff.
- Naumann** Hs., Altnord. Namenstudien. Berl. 1912.
- OA.** Oberbayer. Archiv f. vaterl. Gesch. M. 1839 ff.
- Oefele** Edmund Freih. v., Gesch. d. Gr. v. Andechs. Innsbr. 1877.
- Ohlenschl.** Ohlenschlager Friedr., Röm. Überreste in Bayern. M. 1902 ff.
- Osthoff** Herm., Etymologische Parerga. Lpz. 1901.
- PBB.** H. Paul u. W. Braune, Beitr. z. Gesch. d. d. Spr. u. Litt. Halle 1874 ff.
- QuEr.** Quellen u. Erört. z. B. u. D. Gesch. M. 1856 ff.
- R.** Thom. Ried, Codex chron.-dipl. episc. Ratisbonensis. R. 1816.
- RB.** Regesta rer. boicarum autographa. M. 1822/54.
- Riezler** Sigm., Die O. d. Münchener Gegend. OA. XLIV 33 ff.
- RiezlerGB.** Gesch. Baierns. Gotha 1878 ff.
- S.** Sitzungsberichte (gewöhnl.) d. K. B. A. d. Wiss. M. 1860 ff.
- Schade** O., Althochdeutsches Wörterbuch. Halle 1872 ff.
- Schatz** J., Altbairische Grammatik. Gött. 1907.
- SchatzImst** Die Mundart v. Imst. Straßbg. 1897.
- Schiffmann** Konrad, Das Land ob der Enns. M. 1922.
- Schm.** Andr. Schmeller, Bayerisches Wörterb. M. 1872.
- Schönfeld** M., Wörterb. d. altgerm. Pers.- u. Völkern. Heidelb. 1911.
- Schöpf** J. B., Tirolisches Idiotikon. Innsbr. 1862/6.
- SFrs.** Sammelblatt d. Hist. Ver. Freising 1894/20.
- SI.** Sammelblatt d. Hist. Ver. Ingolstadt 1876 ff.
- Socin** A., Mhd. Namenbuch. Basel 1903.
- St.** Elias Steinmeyer u. Ed. Sievers, Die ahd. Glossen. Berl. 1879 ff.
- Stark** Franz, Beiträge z. Kunde germ. Personen-N. S. d. phil.-hist. Cl. d. Kais. A. d. Wiss. Wien 1852, 1857, 1866 bzw. Kosenamen der Germanen. Wien 1868.
- StB.** Studien u. Mitth. aus d. Benedictiner- u. Cistercienser-Orden.
- Stehle** Bruno, Die O. d. Kreises Thann i. Elsaß. Straßburg 1887.
- Steichele** Anton, Das Bisthum Augsburg. 1854 ff.
- Tobler-M.** Wilh. T.-Meyer, Deutsche Familiennamen. Zürich 1894.
- UA.** Chr. Meyer, Urkundenbuch d. Stadt Augsburg 1874/8.
- UobE.** Urkundenbuch des Landes ob der Enns. Wien 1852 ff.
- US.** W. Hauthaler, Salzburger Urkundenbuch 1910 ff.

Ust.	Zahn, Urkundenb. d. Herzogt. Steiermark. Graz 1875.
UstG.	H. Wartmann, Urkundenb. d. Abtei St. Gallen. 1863 ff.
UW.	Württembergisches Urkundenb. Stuttg. 1849 ff.
VNB.	Verhandl. d. Hist. V. f. Niederbayern. Landshut 1847 ff.
VSW.	Vierteljahrsschr. f. Social- u. Wirtschaftsgesch. Lpz. 1903 ff.
Wackernagel	W., Kleinere Schriften. Lpz. 1872/4.
Weber	Franz, Die vorgeschichtl. Denkm. d. K. B. I. Oberb. M. 1909.
Wilm.	W. Wilmanns, Deutsche Grammatik. Straßbg. 1911.
WS.	Wörter u. Sachen. Kulturhist. Z. Heidelberg 1909 ff.
WüV.	Württemb. Vierteljahrshefte. Stuttg. 1878 ff.
Z.	Zeitschrift.
Zahn	J. v., Ortsnamenb. d. Steiermark. Wien 1893.
Zeuß	K., Die Deutschen u. die Nachbarstämme. M. 1837.
ZfdA.	Z. f. deutsches Altertum u. d. Litt. Berl. 1841 ff.
ZfdM.	Z. f. deutsche Mundarten. Berl. 1906 ff.
ZfdPh.	Z. f. deutsche Philologie. Halle 1868 ff.
ZfdW.	Z. f. deutsche Wortforschung. Straßbg. 1901/14.
ZfhM.	Z. f. hochdeutsche Mundarten. Heidelberg 1900/6.
ZfNS.	Z. d. Hist. Ver. f. Niedersachsen. Hannover 1850 ff.
ZfSchl.	Z. d. Gesellsch. f. Schleswig-Holstein-L. Gesch. Kiel 1870 ff.
ZfSchw.	Z. d. Hist. Ver. f. Schwaben u. Neuburg. Augsburg 1874 ff.
ZH.	A. Ziegelhöfer u. G. Hey, O. d. Hochstifts Bamberg 1911.
ZHBayreuth	— — —, Die O. d. Fürstent. Bayreuth. Bambg. 1920.
Zupitza	Ernst, Die germ. Gutturale. Berl. 1896.

Ohne weiteres bezeichnen folgende Jahreszahlen zugleich auch die Quelle.

- 744—13. Jh. Th. Bitterauf, Die Traditionen des Hochstifts Frs. QuEr. N. F. IV u. V; ihnen sind auch gewöhnlich die ahd. PN. entnommen.
- 1224 Urbar. ducatus Bav. antiqu. MB. XXXVI 1, 1 ff.
- 1270 — — — post. MB. XXXVI 1, 131 ff. Im späteren Salbuch sind die Ortsnamenformen vielfach fehlerhaft wiedergegeben. Datierung der Salbücher nach Baum. AZ. N. F. X 25, 35.
- 1315 Conradinische Matrikel DM. III 207—235.
- 1524 Sunderndorferische Matrikel DM. III, 237—433.
- 1582 Philipp Apians Topographie v. Bayern. OA. XXXIX.

Die den Ortsnamenformen vorgesetzten Jahreszahlen sind oft nur beiläufig.

III. Sonstige Abkürzungen.

Eine mit * bezeichnete Wortform ist unbelegt.

Abg. abgegangen	O. Ortsname
ags. angelsächsisch	OB. Oberbaiern
aind. altindisch	OÖ. Oberösterreich
an. altnordisch	Patr. Patrozinium
as. altsächsisch	Pf. Pfarrei
Dem. Deminutiv	PfA. Pfarramt
Ei. Eigenschaftswort	PN. Personenname
f. F. femininum	Pr. Programm
Fl. Flurname	S. Siedlung
Fw. Fürwort	schw. schwach
Gr. Grundherrschaft	Schw. Schwaben
idg. indogermanisch	st. stark
m. M. masculinum	St. Stamm
ma. mundartlich	Vhw. Verhältniswort
n. N. neutrum	VN. Volksname
NB. Niederbaiern	Wz. Wurzel
NÖ. Niederösterreich	Zw. Zeitwort

I. Das Land.

In dem ausgedehnten Moor- und Heideland, das München in weitem nordwestlichem Bogen umfaßt, liegen die östlichen Grenzen jenes bis zum Lech und vom Ammersee bis in das waldreiche Hügelland der Hallertau sich erstreckenden Gebiets, dessen Schatz an Ortsnamen einen Einblick gewähren soll in die ein und ein halbes Jahrtausend umfassende Siedlungsarbeit des bairischen Stammes.

1. Aufbau.

Der Süden gehört noch dem Bereich der vorzeitlichen Alpengletscher an; von Norden her, etwa mit der Linie Mering-Mittelstetten-Überacker-Dachau-Freising abschließend, stößt das tertiäre Hügelrückengebiet der Hochebene, das in mäßigen, doch scharf ausgeprägten Hängen zu dem breiten Isarbecken im Osten und dem schmälern Längental des Lechs im Westen abfällt. Diese den Flüssen folgenden ebenen, offenen Flächen nennt der Deutsche von jeher Feld (Paul D. I 20).

Felden Br. auf dem Isarfeld *Fjöing* 1752, 1680, 1597 Felgen D.L. 12, 2, 1. Danach zu Felge „Brachfeld“ PBB. XXXVII 313 ff. Anglia XXXVI 71 ff. Schm. I 713. Die älteren Formen aber führen auf einen wie gewöhnlich v. dem Verh. ze abhängigen Dat. Pl. 1511, 1495, 1473, 1172 Felden, Velden MB. X 219 f.; Fü.U. 121; P.L. 73; HInd. 1

So stellen sich den Dörfern Ampermoching, Günding, Tuching am Höhenrand deren Schwestersiedelungen Feldmoching um 800 Feldmohinga, Feldgeding 842 Feldcundingon, Attaching 806 Feldtuhhinga in der Isarebene entgegen. Das freisingische Eching heißt 1403 zur Unterscheidung von dem gleichbenannten Ort bei Landshut Eching auf dem Gevild (Kr.UR. 783). In den Scharwerksbüchern des Gerichts Kranzberg aus dem 16. Jh. werden die Dörfer im Münchener Becken als Amt auf dem Gvildt zusammengefaßt (Kr.L. 2) und noch die Namen der um die Wende des 18. Jhs. erstandenen Kolonistendörfer im Dachauer Moose (N. 1484/5) weisen auf deren ebene Lage hin. Die gleichen Bezeichnungen begegnen im Westen bereits im Biterolf (5635/39): si kômen an daz Lechvelt... dâ her Dietrich mit den sînen lac ûf dem gevilde.

Lechfeld abg. Dörfchen um St. Afra (N. 470). 1435 curia in Lechfelder kirch v. Kissing aus bewirtschaftet StAA.KWA. C 37¹². 1177 Lechvelderdorf, um 1160 Lechvelden MB. XXII 47, 87, 144. Als Gegendname 787 Lechfeld MGS. I 172; ZfSchw. XLV 60, 65. 2

Wolframs Parzival (564 f.) hebt die Längenausdehnung dieser Ebene hervor, en mitten drûf ein anger: daz Lechvelt ist langer; denn die ebene Weite wurde als landschaftliche Schönheit empfunden und im Namen gern gerühmt.

Lengenfeld L. *Lengafeld* 1172 Lenginvelt Clm. 22021; Leuthner II 45. 1171 Lengenvelt m. Stoffen, Beuerbach USt. I 498. Zu lang, umgelauret wegen des i in der Dativendung. 3

In jüngsten Ortsnamen wird Feld zwar nicht mehr im alten strengen Wortsinn gebraucht, wohl aber noch „die Reizung freyer Felder“ (Hagedorn 1729) gefühlt.

Zum freien Feld L., neue Ansiedelung aus der Zeit (1816), da J. v. Obernberg in seinen Reisen durch das Königreich Baiern (III 342) „von der freien Gegend am hohen Ufer des Lechstroms“ schreibt. 4

Die Isarebene schwillt r. der Maisach bei Überacker und r. der Amper bei Dachau stellenweise zu niedrigen Böschungen, Pollen genannt, an. Bolle mhd. bolle, ahd. bolla, bair. mit zur stimmlosen Fortis verschobenem Anlaut polle, zu bölen, bülen „rundlich sich erheben“ bedeutet sowohl das Runde als auch das Hohle, Hügel und Mulde (ZfhM. II 41). Ein Dat.Pl. ist

Polln D. *Boin* 1760 Unterpolln, 1738 capella auf denen sog. Polln, 1300 de prato super Pollen D.L. 13; DM. II 180; HSch. 5

Zwischen den Schotterebenen der Isar und des Lechs dehnt sich in der südlichen Hälfte des Gebiets das lebhaft bewegte, jugendlich anmutige Alpenvorland aus, das nördlich bis über das Haspelmoor und die mittlere Amper bei Bruck ausbuchtet. Westlich treffen die aus Sand, Lehm und scharfkantigen Blöcken aufgeworfenen Schuttwälle den Lechrand zwischen Schongau und dem im Namen gekennzeichneten

Stoffen L. (Götz I 40, 170; A. Geistbeck, Mitt. d. Ver. f. Erdkunde 1884 S. 335 ff.) *Štoffa*. 1300 Stoffen; 1099 Stouphen L.L. 11; Oefele 225. Wie Hohenstaufen zu ahd. stauf, stouf „Fels, Stein“, ags. stéap „hochragend, steil“ Zupitza 28. Von der Lage auf einer „das lange Feld“ (N. 3) im Westen umschließenden Seitenmoräne. — **Stoffersberg** L. *Stoffalsberg*, 686 m hohe Kuppe w. v. Lech. 1585 Stoffersperg ein alts burckstal HSt. II 301; 1490 St. m. s. Jacobskirchen, 1406 Staufferberg, 1270 curia Staufen Ulr.L. 276, 10; AZ. X 47. 6/7

Breit und hoch, grün und schön wie in den Epen der Vorzeit schimmern die waldfreien Höhen.

Hohenberg abg. b. Moorenweis PINr. 1333/49, Br. 1618 Simon Winterholer v. Prandenperg hat uf den Hechenperger enger ein ackher Wess.L. 13/3; 1270 Hohenberch. — **Oberbergen** L. *Berga* 1270, 1250, 1149 Perge Baum. S. 8, 89; MB. VII 383. — **Schönbichl** L. *Šeqⁿbichl* 1509 Schönpuhel OA. VII 338. Zu Bühel, Bühl ahd. puhil „sanfter Hügel“. — **Hängeberg** L. *Fuchshōf* 1850 Hengeberg PFA. Vgl. N. 22. „Am hangenden Berg, auf der Bergeshalde“. 8/11

Verrufen sind waldbedeckte oder sonst unwirtliche Höhen. So wohnt im Bescheid-Essen (Germ. V 312) der Mai zu Blumental, der Januar zu

Kaltenberg L. *Khaltaberg* 1179 Kaltenberc Wess.U. 2. Zum Ei. kalt, hier „schlecht, nicht ergiebig, wenig ertragreich“; vgl. 1575 nit gar guete, sonnder kalte paustat. DM. III 599. 12

Eine Reihe Bodenbenennungen lehnt sich an solche von Körperteilen, an Kopf und Fuß, Sohle und Scheitel, Hals, Achsel und Rücken (DW. V 1767). Zu ihnen zählt auch ahd. wang stm. und der Sammelname wangi stn. „Gewenge“, zu dem sich die umgelauteten Ortsnamenformen stellen (Th. v. Grienberger, MfS. XXVI 69 f.). Den Wang, die „waldfreie Grasebene“, schätzt die auf Weidewirtschaft angelegte Vorzeit als Inbegriff höchsten Glückes. Die gotische Entsprechung waggis bezeichnet geradezu das Paradies (2. Cor. 12, 4) und im Heliand gleicht die erstrahlende Bergeskuppe bei Jesu Verklärung einem grôni wang. Würziggrünes Gefild ist der Wang. Drum gibt es wohl ein Graswang, doch kein Flachs-, Haber-, Kornwang, wohl ein Affalterwang, doch kein Eichen-, Fichtenwang. Drum wird er für die gesamte Großtierwelt Altdeutschlands, für Auer und Wisent, Elch, Schelch, Hirsch und Reh, Eber und Hase, Bär und Wolf, Pferd und Esel¹⁾ zum gelobten Land. Zur Zeit Cäsars selbst für die ober-rheinische Ebene im Gebrauch — die dort bezeugten Vangionen nennen sich vom Wang (Schönfeld 257; Much bei Hoops IV 388) — zieht sich mit dem Schwinden des ungemessenen Weidelands innerhalb zweier Jahrtausende der Verbreitungsbezirk des Wortes auf höhere Lagen geringerer Ausdehnung zurück. Von unsern 11 Namen auf -wang liegen 8 in den Ämtern L. und Br., also im wiesenreichen Alpenvorland und auch die übrigen an den zum Getreidebau wenig geeigneten Hochmatten an der Amper und Isar.

Achselschwang L. Akslšwang, untare šwqag 1141 Achselswanc MB. VII 381. Zu Achsel mhd. ahsel ahd. ahsala, im Gelände auf hochgelegene Platten, Flächen übertragen. „Hoher Wang, Hochfläche.“ — **Hechenwang** L. Hechawang. Um 1175 Hohenwanch MB. XXII 12. — **Wengen** L. Węnga 1130 Wengen Oefele 159.

Die vielfach mit Busch und Wald bekleideten Abfälle, welche die alpinen Vorberge und das nördliche Hügelgebiet mit den Schotterebenen der Isar und des Lechs verbinden, umschreibt oftmals das F. Leite mhd. lîte ahd. lîta bair. leiten, das mit lehen, Leiter, Lee zu der Wurzel hli mit der Grundbedeutung des schiefen Anstiegs gehört. Die gleiche Bezeichnung vernimmt man aber auch an den Flußrainen des Lechs und der Isar, an den Hängen der Amper und der Ilm: 1302 diu Virstlitte b. Puch L.U. 29; 1333 ain holtz daz Cell (N. 537) an der Leiten pei der Amper Fū.U. 33; 1365 Hagenleiten b. Landsberied Br.Dß.L. 37; 1529 vom Schwaiganger (N. 823) vor der Leuten Fū.U. 63. Die Hügelkette des Lechrains heißt jetzt die *Laitn*, bei Deutenhausen

¹⁾ Vgl. Euerwang b. Beilngries 1158 Urenwanch MB. II 29, Urwanch, Urwangen 13. Jh. UobE. I 399, 920; Wisendangen b. Winterthur 804 Wisuntwagas UStG. I 168; Ellwangen b. Starnberg 1173 Ellinwanch Oefele 140, Ellwangen in Württemberg 814 Elehenwang Fö.J. 69; Schöllang b. Sonthofen 1355 Schellang Kü. 768; Hirschwang NÖ. 1190 Hirzwange UobE. I 874; Rehgraben NÖ. 1134 Rechwange BlfNÖ. XX, 94; Berwang b. Kempten 1172 Berenwanch Miedel OO. 31, Berwang Tirol 1441 Berwangen Kü. 163; 823 Wolvesvuanc, 1075 Eberswanch UobE. II 757, 106; 850 Hasumwanc UW. I 136; Marhinauwanch Schatz 37; 1127 Eselwanc Oefele 120!

D. begegnet 1580 der Fl. an der Laytten HVU. 6179, bei Allershausen 1403 eine Amperlayten Neust.L. 3, im Gebiet der Ilm

Leiten Pf. *Laibma* (Leitenmeier) 1551 Leutten Pf.L. 2; 1200 Lite Liten HSch. 16

Der Lechrain, 1436 Lechrein (Lori II 144), beginnend beim Städtchen Rain, ist weiterhin gemarkt durch die Orte

Bergen Frd. *Bēring* 1270 Perge m. Mühlhausen. — **Unterbergen** L. *Berga* 1270 Perge m. Schmiechen, (1100 Pergen m. Hörbach MB. VII 339) — **Haltenberg** L. *Haltaberg* 1260 Haldenberc Bl.U. 1. Dat. S. m. dem ahd. Ei. hald „geneigt“, wovon „Halde“. 17/9

An der Stelle der Stadt Friedberg, die jetzt die 40—50 m über dem Lechfeld sich dehnende Bühne des Höhenrandes einnimmt, standen einst die drei Höfe des Weilers

Punen 1270. Zum mhd. F. *büne* ahd. **bunī* Kl. „Bühne, Oberboden“. Ähnlich krönen das vorspringende w. Hügeldreieck b. Landau zwischen Donau- und Isartal, dieses um etwa 40 m überhöhend, die Orte Großen- und Kleinpining, 1270 Pünin und 1250 Punin u. Lucilpunin Cod. Windberg VNB. XXIII 166. Vgl. MZ. 82. 20

In der Lücke, die der verlorene Bach durch seinen Eintritt ins Lechtal in dem Hügelrand öffnet, versteckt sich

Winkl L. *Winkl* 1278 Winchel, 1129 apud Wincheln MB. XXII 226, VII 342. 21

Die das Isarbecken nw. begrenzenden Höhen lassen sich verfolgen von Stephans-, Frauen- und Fußberg über Überacker, Bergkirchen, Sulzrain und Maisteig bis zu dem in colle praerupto et arenoso (Apian) hoch am Isarhang bei Frs. gelegenen

Hangenham *Angaham* 1350 Hangenhaim DFrs.L. 65; 12. Jh. Hanhantenheim MB. IX 393, OA. II 13. 981 Hangantanheim. 779 Hangwanc in loco quod vulgus dicitur Hagananga. Der erste Teil Mittelw. d. G. zu hängen mhd. ahd. hangen, hāhan (für *hanhan), also „hangender Wang“, später „Heim an der Bergeshalde“. 22

Im Durchbruchsgraben der Amper zwischen Ottershausen und der Ampermündung verblüfft das rätselhafte

Jarzt Frs. *Jarz* 1174 Jorzen BTr. 24 u. Höger 5; 12. Jh. Gorzi, Jorze. Der Anlaut ist j, das mhd. häufig mit g wiedergegeben wird. Ältere unmögliche Erklärungen OA. XVIII 100. Wahrscheinlich liegt verlorenes ahd. Sprachgut vor; wegen des t vgl. obs-t, ax-t usw. AfdA. XXIII 237, sonst noch Jarezöd b. Rosenheim, 1557 ebenso OA. XVIII 101. — **Weng** Frs. *Weng* 1085 Wenga MB. IX 470; HSch. Frühere Formen in FrsT. nicht hierher. Die dortigen Deutungen sind unter Bezug auf Ind.L. 35 so zu berichtigen „Etzenhausen“ N. 1157; „Wengen, Hollenbach, Illdorf“, diese 3 BA. Neuburg, „Hörzhausen“ Schr. — **Wang** Mb. *Wang* 817 ad Wangom, 783 ad Wanga Dat. Pl. u. S. 23/5

An den Hängen des Amperdurchbruchs

Höchenberg Frs. *d Heābeaga* 776 Hohinperc. — **Berg** Frs. 826 ad Perge. — **Eggenberg** Frs. *Ēkngeā* an dem Höhenvorsprung zw. Glonnmündung und Amper. 926 Eccinperc. Zu Ecke ahd. ecka „Spitze, Schwertschneide; Bergvorsprung“ DW. III 22. — **Schönbichl** Frs. *Šēnbīchi* 1197 Schonenpuhel. — **Haldberg** Frs. *d Heābeaga* 1478 Haldperc HFrs.L. 34; 1073 Hatperc hierher? Zu Heide mhd. heide. „Unbebauter, wildbewachsener Berg“; vgl. PBB. XLIII 428 ff. BHV. III 119 ff. — **Angelberg** Mb. *Anglbār* im Winkel zw. Amper u. Rimbach. 1256 Angelberch Mch. II 2, 21. Zu Angel „Krümmung, Winkel“.

Ähnlich England im angulus „Winkel“! Widukindi Res gestae Sax. lib. 1 cap. 8. — **Westerberg** Mb. *Węsta-Węstabeag* 1374 u. 1359 Westernperch MGN. III 105. Cast.L. 111. Zum Ei. wester „im W. befindlich“. 26/32

Wo die n. Hügelhänge unmittelbar an die Glonn herantreten, lehnt sich an die abschüssige Bergeshalde

Schlipps Frs. *šlips* 1453 Schlipfs OA. XI 308. 1156 Slippes, 1155 Sliphes USt. I 370, 354. Zw. 851 u. 1130: 5mal Slipfes, Sliphes, Sliphes. Zum M. Schlipf mhd. ahd. slipf „Stelle eines Erdrutsches, durch den Fluß angeschnittener, abschüssiger Abhang“. Schm. II 532; DW. IX 712, 745; Al. XV 219; AföG. C 289, bes. Bahder 26—31. Der Gen. vielleicht v. ortsadverb., also räuml. Bedeutg. Wilm. II 610; Weise, Muttersprache 259. „Ort auf der Seite des sliphes.“ 33

Im weitem Hinterland wechseln in regellosem Auf und Ab niedrige Höhen, kurze Tälchen und runde Mulden in den verschiedensten Formen und Namen.

Berg D. 1588 aufm 1574 amb Perg Kr.L. 3, 2. — **Bergen** Mb. *Berg* 1491 Pering Mb.L. 11; 819 ad Pergum 773 Pergun 772 Perge. Dat. Pl. u. S. — **Gabelsberg** Mb. *Gāwibēr* 1465 Martein Gabelperger Mb.L. 1; 1321 Gobelperch MB. XXXVI 2, 134. Im gleichen Urbar p. 138 Aeulentol für -tal! Zu Gabel. Der Grundriß des hügeligen Geländes zeigt die beiden Gabelzinken, auf deren einem der Hof erbaut ist. Vgl. Chr. Mayer, O. im Ries. Nördl. 1887 S. 50; Jos. Sempert, O. v. Schwarzburg-R. 113. — **Schönberg** Pf. *Šōaⁿbēr* 1341 zu dem Schönenperg; 1340 Schöneberg Ilmm.U. 4. — **Schönberg** D. *Šingbēr* vgl. Schatz Imst 56. 860 ad Sconinperc N. 543. — **Faistenberg** Mb. *Fqastnbęang* 1465 Vaysctenperg Mb.L. 1. 1444 Vaistenperch VNB. XXIII 277. Zum Ei. feist mhd. veizt ahd. feizzit „fett“. „Berg m. fetter Ackerkrume oder Weide“ oder „der größere Ort Berg“. — **Kaltenberg** Mb. *dKhainbęaga* 1532 Kaltnerg Mb.L. 1. — **Pelka** Frs. auf einem gefälligen Bergkegel, zu dessen Füßen die Miltach entspringt. *Bōika* 1474 Pelckhn Kr.L. 1; 1330 Poelchn Ind.L. 35; 1020 Policha Clm. 19107. Ob der Stamm des schwierigen Wortes dem ahd. bolla N. 5 und k einem Diminutivsuffix zugehört, bleibt offen; vgl. auch WüV. IX 112. 34/41

Von ihrer Lage auf der Scheitelhöhe der Hügelrückenränder

Siebenecken Pf. *Šimėkn* 1423 auf den Egken Ilmm.U. 10; 1500 Eck iuxta Pfaffenhofen, 1210 Ekke HSch. Von etwa 7 auf den Höhen zerstreuten Einzelsiedelungen. — **Eckl** Mb. *dr Ęklpfędara* 1733 Ökl Pf. Mauern. Verkl. zu N. 28. 42/3.

Der bairische Gegensatz zu Berg ist Tal und Grube mhd. gruobe ahd. gruoba vom Stamme graben mit der Bedeutung „Vertiefung“. So stehen in den ältesten Salbüchern des Kl.Wst. 10, 11 Perch- und Gruebaidolvingen einander gegenüber.

Thal Br. *Dāi* 1298 Tal D.U.1; 125S vorübergehend Kl. Saeldintal QuEr. V 163 Anm. 1; zu mhd. saelde „Glück“, also „vallis felix“ Schm. II 253. 1164—1200 Tale MB. VIII 436. — **Thal** Mb. *Dāi* 1031 Tala. — **Günthal** Pf. *Gindāi* *Glindāi* 1200 Gintal HSch. Zum Stamme gin „weithin geöffnet“. Grimm DM. 525; PBB. VIII 153; Lexer I 558, 1011, 1017; Kuhn Z. f. vgl. Sprachf. XIV 98; WüV. N.F. I 10f. „Weites, offenes Tal“. — **Grünthal** Pf. *Gręaⁿdāi*. Vermutlich ist das Gütl um 1800 entstanden. Pf.A. Nachhall der Schäfer- u. Hirtendichtung. 1803 bei Hazzi III 60. — **Grub** b. Inzkofen Mb.Gr. Der Herzog. *Grua* 1465 Grueb Mb.L. 1. 1433 Grubhof pey Pergen in Inchofer gericht Mb.U. 784. — **Grub** b. Margarethenried. Gr. Chorherrnst. Mb. 13. Jh. Grube OA. II 66. — **Grub** D. Gr. Hundt zu Lauterbach. *Gruab* 1468 Grub D.L. 1; 1344 Gruphof MB. XVIII 657. — **Grub** Pf. Gr.Kl.Sch. *Gruabaua*. 1135 Grube. 44/51

In einer halbkreisförmigen Einbuchtung der teilweise noch bewaldeten Hügelkette verbirgt sich

Lueg D. *de Ęrl von Lua mēcht saiⁿ Rua*. 1567 Lueg HInd. 1474 Luegk Kr.L. 1. Zu mhd. ahd. luoc, luog „Loch, Versteck, Späh-, Lauerhöhle“. PBB. XII 403; AföG. CI 219. 52

Mit tief, taufen, Tümpel zu einer Wurzel gehört Tobel mhd. tobel ahd. tobal „kleines Tal, Waldschlucht“.

Dobl b. Reichertshausen Mb. Gr.Kl. Neust. u. DFrs. *Dowamaⁿ* 1465 Tobl Mb.L. 1. 53

„Durchs Tobel rauscht die Sägemühle“ H. Lingg.

Holzdohl, Fischtobl Mb. Gr. Der Herzog. *Hoizdowi* 1590 Vischtobl, 1465 Holtztobel Mb.L. 3, 1; 1224 Tobil ain mul. 54

Für das Hügelland als Ganzes besitzt die Mundart eine eigentümliche treffende Bezeichnung, das N. Bergach, in der Bedeutung dem got. F. baingahei „Bergland“ gleichzustellen. Durch die Nachsilbe -ach mhd. aehe ahd. ahi werden starke neutrale Sammelnamen gebildet, die eine Gesamtheit gleichartiger Dinge darstellen, hier eine Vielheit von Bergen. Wegen auslautendem ch für g (in perch) Br. § 149 Anm. 5; Schatz Imst 103 u. Gr. § 73; G. Ehrismann, Gött. gelehrte Anz. 169 S. 906 ff. Oft in Fl., z. B. 829 Perhahi b. Marzling Frs., 1429 im Perchach b. Ind.L. 36.

Hohenbercha Frs. Patr. St. Margareth. Gr. Wst. *Hāuabeāchā* 1435 Hohennpirchach Kr.L. 5; 1116 Perchach MB. IX 380. Unsicher 765 ad ecclesiam s. Michahelis in loco Perchak; 762 Perahah. — **Appercha** Frs. Patr. St. Sylvester. Gr. Ind.; Wst. *Ābeāchā* 1492 Aperchach 1400 Achperchach Ilmm.U. 8. 1330 Amperperchach Ind.L. 35; 1225 Achperchach MGN. III 201. „Das am Wasser der Amper gelegene Bergach.“ — **Glönbercha** D. Patr. hl. Maria. Gr. Ind. *Bēāchā* 1330 Glanperchach Ind.L. 35; 815 Perc, Perge iuxta fluvium Clana locus. 55/7

Als Bodendecke nennen die O. am Lech Sand (N. 173) und kiesiges Geschiebe (griez), im Hügelland mergeligen Lehm (N. 107/8, 172).

Daberg Mb. *Dābeāga* 1752 Dapperger Mb.L. 4b; 1694 Petrus Obermayr Daperger PfA. Das von J. v. Zahn, USt. I 800, hierher bezogene, um 1145 genannte Touberch wird Daburg B.A. Wasserburg sein; Touberch hätte ma. *Dāberg* ergeben. Mhd. tāhe „Dohle“ würde als Dachenberg in der Mz. erscheinen, darum am wahrscheinlichsten zu mhd. dāhe „Ton, Lehm“, also „Lehmberg“ wie die zweite Hauptstadt Galiziens. — **Letten** Frs. *Lettn* 1606 Pauntzhausen hat khaine anndere pertinentias allain ain sölden auf dem Letten Kr.L. 4. Zu Letten M. „Kot, Lehm“. 58/9

2. Wasser.

Die Mittellinie des Flußnetzes zieht die Amper, der aus unserm Gebiet Windach, Maisach, Miltach und die Glonn mit der Roth zuströmen. Lech, Ach, Paar, Ilm, Abens und Isar eilen selbständig der Donau zu. In diesen Namenformen haben unsere Ahnen überwiegend vordeutsche Wortstämme übernommen:

Isar *Isa*, um 800 Isura, Isara, bei Strabo Isáras, auch in Böhmen, Rheinland, Flandern, Nord- und Südfrankreich vertreten, wie die Isen um 750 Isana, zur idg. Wz. is mit der Grundbedeutung der eilenden Bewegung, vorliegend

in ligurisch isaros, aind. iširás „stark, reißend, heilig“. Rud. Much, Ister und Isar in IF. VIII 287 ff. — **Lech** *Lēch* 743 Lech MGS. I 26; 6. Jh. Licca Venantius Fortunatus; 150 Licas Ptol. An ihm erwähnen Strabo, Plinius und Ptolemaeus den vindelikischen Stamm der Likates „Lechanwohner“. Zur Wz. lik „fließen“, vgl. lat. liqueo, liquor, lixa „Wasser“, schottisch lighe „Flut, Bach“. Also „der Fluß“. Holder I 120, 122, 212, II 206, 239; Gruber 311; Buck in ZfSchw. VII 20; IF. XIX 161; PBB. XX 295. — **Paar** 11. u. 12. Jh. Parra MB. X 406, XI 545. Nach Gruber 312 zu armor. bera „fließen“, ir. bior, bir „Wasser“, an. bara „Woge“. Vgl. ZfNS. 1900 S. 175; Buck in Al. VIII 163. — **Abens** um 300 Abusina Itinerarium Antonini. Zur Wz. ab „Wasser“ Zusammenstellg. v. A. Sobelwskij im Archiv f. Slav. Philologie XXVII 242. Vgl. R. Müller BlfNÖ. XXII 229, 234. Daran schließen sich die nasalierten Formen aind. āmbu, ambhas „Wasser“, gr. ombros, lat. imber „Platzregen“, amnis „Fluß“, akelt. ambe „Bach“. Grundbedeutung „Wasser“ Holder I 4, 122, 124. Davon **Amper** *Ampa* 823 *Ampra*, 775 *Ambra*, um 300 *Ambra*, *Ambre* Itin. Ant. Vgl. *Ambra* „Emmer“ (Weser). Buchner im OA. LXII 135. — **Glonn** 770 *Clana*. Sonst in Norddeutschland (Ems), am Rhein, bes. aber in den bair.-österr. Alpen, in Frankreich, Italien, Spanien verbreitet. Zu urkelt. *glanos „rein, glänzend“, Holder I 2024, entsprechend der alten Bedeutung von klein in Kleinod Kl. — **Roth** D. 806 ad fluvio Rotae. — **Rott** z. Lech 1157 Rote Oefele 155; 1100 Rota OA. IV 426. Nicht z. Ei. rot, weil Farbenbezeichnungen für sich als deutsche Flußnamen beispiellos sind, sondern mit dem Rhodanus der Alten entweder z. idg. Wz. roth „eilend“ (Holder II 1201; Kl. unter Rad, rasch) oder z. idg. Wz. rad in lat. rado, rodo „das sich eingrabende, wühlende Gewässer“ (ZfSchw. VII 27). 60/7

Nach diesen Flüssen nennen sich

Rott L. *Rqad* 1100 Rote, Rota Baum.S. S. 121; MB. VII 339. — **Niederroth** D. *Nidarqad* m. Georgsk. 1213 Niederroth RB. II 56, 849 ad Rota prope fluvio que ipso nomine vocatur Rota. — **Glonn** Frd. am Glonnursprung *Gloⁿ* Gr. Fū. u. Wess. 1270 Datz Glan. — **Glonn** D. *Gloⁿ* Gr. Ind. 13. Jh. Glandorff Glanardorf, Glanerdorf HInd. 774 *Clanae secus fluenta ipsius fluminis*. „Dorf der Glonnanwohner“. — **Amper**, **Kirchamper** Mb. *Khiachqmpa* 1582 Amper pagus, templum ad Ambram. 1158 de Amber. — **Abens** Mb. am Ursprung der Abens. *Āmst* 792 Abunsa, 759 de Abunsa. — **Paar** Frd. wohl am Paarübergang der v. Ziegelbach herziehenden Ochsenstraße. *Bār* 1420 Parr Frd.L. 9. 1150 Parra MB. XXII 20. 68/74

Fließende Gewässer, die in ihrer Wassermenge die Mitte halten zwischen Bach und Fluß, heißen Ach mhd. ahe ahd. aha, mit lat. aqua zu idg. akwa „Wasser“, darnach die Ach, *Āch* *Āch* 1416 Ach (MB. XXII 409) und die Moosach (zur Isar) *Mōsa* 840 Mosaha. Auch Amper und Würm werden gelegentlich Ach genannt, s. N. 56 und Allach an der Würm 774 Ahaloch „Wald an der Ach“.

Steinach Frd. *Štoqana* 1126—79 Stainaha MB. XXII 20. (Dorf) „an der steinigen Ach“. 75

Die mhd. Epen feiern unzähligmale die Milde der freigebigen Fürsten. Diese ältere Bedeutung von mild mhd. milte ahd. milti „reichlich, ausgiebig, stark“ ist auch in der Miltach belegt, von der drei Siedelungen ihre Benennung herholen.

Zinkmiltach Frs. *Milta* Gr. Wst. 1689 Zingglmiltach, 1556 Niderm. m. Lienhart Z., 1486 m. Chuntz Zinckel; 1275 inferior M., 1200 Miltha, 816 Militaha Kr.L. 31; 4; 2; Wst.L. 26; 10; Neust.L. 1. — **Grandmiltach** *Grāⁿmilta* Gr. Wst. 1803 Krändlmühdach Hazzi III 59; 17. Jh. Holzm. m. dem Hofnamen Kränl; 1486 u. 1381 holtzhay zu Mittern M.; 1200 de alio M. Wst.L. 19; 12; HInd.; Neust.L. 1. — **Haberhof** *Hāwabaur* Gr. Ind. 1689 Haabermiltach,

umgedeutet aus 1474 Hagenm., 1556 m. Hanns H., 1429 m. Bertold Hagen; 1304 Myltach; 1200 in superiori Miltha Kr.L. 4, 2, 1; Ind.L. 53, 38, 36, 35; Neust.L. 1. 76/8

Nicht von dem kelt. vind „weiß“ (Gruber 315) entlehnt die dunkle Windach ihren Namen, sondern wegen ihrer außerordentlich mannigfaltigen und sich stets verändernden Windungen (OA. XLVI 243) von einem dem Z. winden mhd. winden ahd. wintan entsprechenden Verbalabstractum.

Unterwindach L. *Untrwinda* 1300 Niderwindach L.L. 11; 1157 Windwintahe Oefele 155. 79

Der Mauernerbach in der Hallertau hieß einst Pfettrach 755 Phetarahha flumen. Ursprung wie Mündung werden durch je ein Dörflein dieses Namens gemerkt. Der erste Teil kommt einfach und zusammengesetzt mit Brunn, Born und Ach vor: Pfatter b. Regensburg *Pfader* 1158 Phater MB. IL 28; 773 Petera. In der Oberpfalz im 12. Jh. Pheterprunnen MB. XIV 418. Dazu stellt sich das westfälische Paderborn 822 Phadarprunnin; 777 Phadabrunnen Jell. 108. Pfettrach b. Landshut Patr. St. Othmar Gr. St. Emmeran 1220 Phetra. 831 Feterach Reg. imp. I², 1 Nr. 1344; ohne Datum Pheterah QuEr. I 16. Den Namen besprachen hauptsächlich Buck in Al. VIII 162, MDA. II 225, Kossinna im AfdA. XVI 36, Jell. 108, IF. XIX 443, Hintner Gs. S. 23, Lohmeyer in Herrigs Archiv LXX 391 ff. Sie nehmen überwiegend vordeutschen Ursprung an. Vielleicht stellte Jellinghaus 1896 sein Paderborn (phadar zu pheter wie mhd. pfaden zu pfeten) mit Recht zu germ. *pad ahd. pfad; denn Kluge legt für Pfad eine Entlehnung aus dem Skythischen nahe, dessen Entsprechung aber neben Weg auch Bezeichnung für kleinere Flüsse war (Arch. f. Slav. Philol. XXVII 241; Kl. Urgermanisch 1913 S. 46). Rechtwinklig zur Achse der Isar führen die beiden Pfettrach in den Gerichten Mb. und Landshut in großem Zuge aus dem Hinterland des spät besiedelten, hügeligen Waldgebiets und ihren Tälern folgen heute die breiten Staatsstraßen. Auf diesem Wege mag im 8. Jh. der Urwald erschlossen worden sein, wie gerade die Urkunde von 755 mit Altfalterbach an der Pfettrach als Ausstellungsort ahnen läßt. Danach wäre Pf. die Ach, die durch den geradlinigen, baumlosen Uferstreifen ihres Wasserlaufes den Pfad öffnet in die vordem unbetretene Wildnis des Halharts.

Pfettrach b. Mb. *Pfēdara*. Ohne Kirche. Gr. Cast. 1359 Pfetrach Cast. L. 111. 764 Pheterach. — **Pfettrach** b. Reichertshausen Mb. Patr. Lambertus Gr. Ulr. 1345 Pfettrach Ulr.L. 1; 1427 Durnpfetrach Cgm. 1762. Vgl. N. 1377. 80/1

Von ihrem Lageverhältnis zum Wasser nennen sich

Unterach, in Höfa aufg. 17. Jh. Undrach oder Höfa; 1478 der Söldner Laspeckh zu Unntrach u. zu Hofen AM. III 47; MB. XX 655; 1463 Andree Weiß zu Untrach, 1467 u. 1468 zu Höfa; 1291 Untrach Wst.L. 11, 16, 23; Fä.U. 108; Frd.L. 13 ½. Vgl. 1781 Großach oberhalb Untrach AföG. IC 314. Zu unter „zwischen, tiefer liegend“. Schiffmann 151. Das Gegenteil von **Überacker** an der Malsach *Iwraka*. Wegen s. überragenden Lage gegenüber Fußberg (N. 480) auch mitunter Kopfsberg u. wegen s. v. Pernwin erbauten Eigen-

kirche (vgl. U. Stutz in FfG. 1212 u. 1236) nach 1242 (Altmannus Copspergensis de) Perweinchirchen genannt; 1314 curia in Tal (N. 44) iuxta Chöfperch MGN. III 92; 1125 Ubrechchen m. Maisach UobE. II 162; 853 Uperacha prope fluvium Meisaha in monte qui dicitur Pernwines ecclesiam und Bernwineschiricha; 819 presbiter Pernwin in pago Uparacha in loco Perc. Die jüngeren umgelauteten Formen deuten auf einen jo-Stamm *Uparahhi „einer, der über der Ach siedelt“, in dem sich überäck zu ubarach wie bäck, böck zu bäch verhält. Grienberger, MfS. XXVI 64; Schiffmann 151. „Bei den Leuten auf den n. Höhen über der Maisach“.

82/3

Der Bach ist kleiner als die Ach. Die St. Gallener Glossen geben rivus paahc, flumen aha.

Langenbach Frs. *Bach*, *Langabach*! 1474 Langenpach Kr.L. 1; 1024 Nidaranpahha; 818 ad Pahhu; ein Dat. S. lang in der Bedeutung groß, ansehnlich gegenüber der kl. Schwestersiedlung N. 1329. — **Niederambach** Mb. *Untaampa* 1224 Ampach. Vhw. an mit dem abhängigen Dat. S. verwachsen. — **Thalbach** Mb. *Dãibã* 1359 de ponte in Talbach Cast.L. 111. — **Thulbach** Mb. *Duibã* 804 Tuolpach, 754 Toolpach, Toalpah. Zu mhd. tüele ahd. tuola toalla tuilla „Loch, Vertiefung, Tälchen“, verwandt mit Tal u. mhd. tol ahd. dola „Wasserfluß, Abzugsgraben“, wovon der Name der Maisachquelle abgeleitet wird: *Dolladaigrāwa* 1606 Tuolladeingraben L.L. 2; 1582 rivus Tolletin. Ähnlich wie bei Hollenbach vom getieften Bachbett „Bach mit hohen Ufern“. — **Wunderbach** abg. Hof, jetzt Fl. zw. Hoflach Br. u. der Nikolai-Leite (Hintere Auen) *Wundabäch* 1626 Wunder- Fü.L. 413; 1545 ein holtz gen. Gunder- 1340 Hof ze Gunders- 1307 Gunderbach Fü.U. 139, 39, 12. Erster Bestandteil dunkel. — **Gainbach** abg. Hof nächst Gegenpoint r. der Amper Br. 1460 letztmals u. ohne Bauer Gänpach, 1455 noch m. Ull Mair Fü.L. 52 f. 1302 die hub datz Gäunbach F.U. 11; 1266 Geimbach QuEr. V 211; 1224 Gainpach. Zu gegen „contra“, wie in dem verknüpften Burgennamen Gegenpeunt N. 801. Vgl. Gambach Pf. *Gambã* 1330 Gämpach Ind.L. 35; 1135 Geginbach m. Enzelhausen USt. II 3; 1116 Gegenpah HEb. III 39; 11. Jh. Gaginbach, Gagenpach MB. X 385 f. „Seitenbach“, bedeutungsgleich mit den zahlreichen Querachen und Zwerchbächen. Lexer II 1599; FöJ. II 2; Keiblinger, Melk II 2, 146; Kü. 137; ZfdM. 1919 S. 58. Vgl. „Sie trafen auf einen Fluß, der quer (thvers) von der Seite in die Hvitã „Weißbach“ mündet und nannten sie Thverã „Querach“ Finnur Jónsson, Egils Saga 89. F. Niedner, Gesch. v. Skalden Egil 88. Gambach wird häufig zusammengeworfen m. Gachenbach Schr. 1341 Gachenbach Ulr.L. 1; 1298 Gachnpah HInd., das zu jäh, ma. *gach* mhd. *gâch* ahd. *gâhi* „schnell“ gehört.

84/9

Kalte Quellbäche mit bald geringerer, mitunter unsteter, träufelnder, bald stärkerer Wassermenge beleben die Talgründe.

Kaltenbach Frd. *Khãitabã* 1606 Oberk. Gr. Ind. D.L. 225; 1534 Unndern K. OA. XXXV 291; 1373 ze Nidern K. Fü.U. 60; 1298 zwai Chaltpach D.U. 1. Der abg. untere Hof zur Flur des Schlosses Weyhern gezogen, wofür dieses noch heute Rechnisse an den Mesner in Egenburg zu leisten hat. — **Kollbach** D. *Khoibã* 12. Jh. Cholbach HInd. 1098 Cholobach, Wortband vom Wurzelhellaut des ersten Gliedes beeinflusst, 1006 Cholapach. Die 7 in Baiern begegnenden „Kol-, Kollbach, Kollbrunn“ scheiden den Gedanken an einen P. aus. Wie in quëk > kok verschmilzt sich auch in ahd. quëllan „quellen“ w mit ë zu o; Lexer II 321; Schatz 94. Also „Quellbach“, vgl. ahd. prunchulle „Brunnquell“ PBB. XLIII 145. — **Zitterbach** abg. zw. Dorfacker u. Oberberghausen Frs. 1746 Fl. V.L. 5; 1665 verödet, die Gründe zum Schloßbau Thalhausen gezogen Kr.L. 4; 1588 ein halber Hof m. Hanns Graßmayr Kr.L. 2; 1515 Ziterbach Mch. I 2, 322; 1418 curia in Zyterbach V.L. 1. Zum Zw. zittern wegen des unsicher, zaghaft zutage tretenden Quellwassers. — **Unterschweinbach** Br. *Untašqaⁿba* 1391 Hof ze Swainpach gen Freys. ünser Frawn; 1336 nidern Sw. Fü.U. 74, 36; 773 Suueinpah. Kaum zu ahd. swain

„Hirt“, vielmehr zu mhd. sweinen ahd. sueinan „schwinden machen, verlieren“ Schm. II 634. „Der zeit- oder stellenweise an Wasser abnehmende Bach.“ Dazu die Schweinach (z. Windach) 1629 Schweina Dß.L. 49. 90/3

Ein Wasseräderchen, das unterhalb Zolling Mb. in die Amper einfließt, entlehnt sich das Ei. gering mhd. geringe, ringe ahd. ringi „klein, wenig, leicht“. Davon

Kratzerimbach Mb. die untere und vermutlich ältere S. *Gratzarimbā* Gr. im 15. Jh. U. l. Fr. in Erding. 1453 Margaret die Cratzerin v. Cratzerinpach Mb.U. 62; 860 Rincpāh. — **Osterimbach** Mb. *Oustarimbā* Gr. G. 1532 Osterinpach Mb.L. 1; 1510 Obern Rinpach HVU. 5979/80; 1465 Rinpach m. Peter Holznär Mb.L. 1. Östl. v. Vor. 94/5

Das Gegenteil drückte einst das verlorene Ei. tegar aus, dem mhd. deger „fest, stark“, an. digr „dick, umfänglich, groß“ und got. digrei „Dichte, Fülle, Menge“ entsprechen. Za demo tegar in pache „zu dem wasserreichen (Haupt-) Bach“. Vgl. Petters, Germ. IV 376 und bes. R. Vollmann AM. IX 89 f., der Ring- und Tegernsee treffend gegenüberstellt.

Tegernbach Br. *Dēgrbach* 1344 daz Purckstal ze Tegerpach in dem geriht ze Aychach Fū.U. 41. Vgl. AM. III 47. 1183 Tegirnbach Steing.U. 3. — **Tegernbach** Pf. *Dēgabā* 12. Jh. Tegren-Tegrin-Tegernbach Bib.L. 2½ Abschr. v. 1590. MB. VIII 440, X 399; HSch. 96/7

In wenigen scharfen Strichen scheidet der starke Wirklichkeits-sinn unserer Ahnen das dunkle Mooswasser „mit den rotblau schimmernden Fettagungen auf der Oberfläche“ (Dr. Scheidl DG. XX 139) von dem klaren, lauterem Kieselbach.

Lauterbach D. *Lautabā* Edelsitz. 1315 Lauterbach; 1220 Luterbach HSch. Zu lauter mhd. lüter, ahd. lütтар, hlütтар „hell, rein, klar“. — **Lauterbach** Frs. *Lautabā* Gr. H. Frs. 1574 Niderlauterbach Kr.L. 2; 792 Hluttrinpah. — **Steinbach** Br., dicht neben Steinach und Steindorf, auch sonst häufig beisammen, so daß W. Arnold 219 vermutet, das jüngere Bach sei nur der Unterscheidung wegen gewählt. *Štqanbach* 12. Jh. Stainbach MB. XXII 11. — **Steinebach** L. *Štqanabach* 1365 Stainebach Dß.L. 37; 1065 Stainigenpach Clm. 22021. — **Griesbach** Frs. *Griasbā* 1474 Grieszpach Kr.L. 1. 12. Jh. Chrispac OA. II 13. Zu Grieb mhd. griez ahd. grioz „Sand, Kies“. „Kiesiger Bach.“ Vgl. PBB. XIV 105. — **Griesbach** Pf. 1140 Grieszpach MB. X 397. — **Dagegen Rottbach** Br. *Rōpa* Patr. St. Michael. 1332 Altenrotpach Fū.U. 31, vgl. N. 1481. 12. Jh. Rotpach, Ropach HInd. 791 Rotapach m. eccl. s. Mariae et s. Michaelis. Zum Ei. mhd. ahd. rōt in eigentlicher Zusammensetzung. — **Rettenbach** *Rāanbā* 1291 Roetenpach Wst.L. 11; 852 Rotinpah. Das i der Dativendung bewirkte den Umlaut. — **Rettenbach** Frd. *Rāadabā*, -bach 1270 Rotenbach Oefele Rer. Boic. script. II 495; VNB. XV 282. Gr. Wess. 98/106

Farbiger werden die Gegensätze:

Schidlambach Mb. *Šīlaⁿbā*. Die untere, größere, ältere der beiden nach dem Bach benannten S. 1767 Schönlainbach Wst.L. 18; 1558 Schönndl Laimpach; 1491 Hanns Schännl zu Lännpach Mb.L. 3,2, 11; 1291 Inferior Leimbach Wst.L. 11; 981 Leimiginpach. Zu einem aus dem mhd. leime ahd. leimo „Lehm“ gebildeten Ei. leimic „letzig, erdig, schlammig, trüb“. Nach einer schweiz. Aufzeichnung v. J. 1544 ist die Farbe des wilden Wassers so trüb, als ob leym dareyn gemengt sei. Fr. Kammerer, Z. Gesch. d. Landschaftsgefühls im 18. Jh. Berlin 1909 S. 105. — **Geierlambach** Mb. *Gaiataⁿbā* 1590 Hanns Geyer zu Paurnlainpach; 1474 zu Laimpach der Geyer Mb.L. 3, 1; 1291 Superius Leimbach Wst.L. 11. 107/8

Im Abstand einer Stunde leuchtet aus dem ernsten Waldgrunde sein gleichlaufendes Seitenstück hervor, eine gleißende Wasserader, der

Aiterbach Frs. *Āatabā* 1190 Aiterbach m. O. der Umgebung USt. I 704; 782 Aittarpach. Zusammenstellung der gleichartigen O. m. einem Eiteraha „fluvius veneni“ v. J. 1070 bei FöJ. 57 f. Oft besprochen. MDA. V 79 sieht darin, gestützt auf an. Belege, Eiter mhd. eiter ahd. eitar, eittar „Gift“, hier in der Bedeutung „kalt wie Gift, schneidend kalt“; dem schlossen sich Richard Müller BfNÖ. XXII 33, XXVIII 54 f., Rud. Koegel PBB. XIV 102 und Schröder ZdHarzver. XLI 82 an. Uhland Schr. VIII 485 nimmt Eiter im Sinne von Giftblasen, Gischt des reißenden Bergwassers, Lessiak ZfdA. LIII 117 dagegen in der Bedeutung „Kot, Schmutz“. All dem widerspricht Bohnenberger FfG. 371, glaubt nicht an so viele Giftbäche, hält aber an germ. Ableitung fest. Eine andere Gruppe, Grimm DM. 528, Buck Al. XII 282, v. Grienberger PBB. XVIII 397, wozu XL 83 zu vergl., zieht das verwandte ahd. eit „Feuer“ m. seinen indogerm. Beziehungen heran und Miedel OO. 26 erinnert an das völlig übereinstimmende ahd. F. eiternezzel „Brennessel“. Das führt zur Erklärung „wallender, hellfunkelnder, klarer Quellbach“. Lambach und Eiterbach, die unähnlichen Geschwister, verhalten sich demnach wie trüb zu klar. Die Absicht des Nebeneinanders wird durch das wiederholte Vorkommen dieses Gegensatzes bewiesen: Ein oberösterreichischer Grenzbescrieb des Landgerichtes Wimsbach aus dem 16. Jh. nennt Lambach und Aiterbach wiederum zusammen AföG. XCIV 642. Und n. Fulda vereinigen sich die Gegensätze Haune (d. i. die schwarzbraune Ach s. N. 153) und Eitra. 109

Selbst die schimmernde Manneswehr, Eisen und Erz, zieht ein kraftvolles Zeitalter in Vergleich mit dem blinkenden Wasserstreif in der matten Flur.

Arzbach D. *Āzbā* 1315 Ertz-, 1035 Ariz- 807 Aruzpach 779 Aruzzapah. Zu Erz mhd. erze ahd. aruz, aruzzi „metallhaltiges Gestein“. — **Großeisenbach** Frs. *Aisnbā* 1582 Gros Eisenpach; 1471 Eysenpach ZfdA. XXVII 294; 1068 Isinpach MB. VI 44. Zu Eisen mhd. isen ahd. isan. „Eisenschwarzer Bach“; vgl. Gött. gel. Anz. 1914 S. 135 f. 110/1

Doch nicht ein kriegerischer Heldensang, sondern das friedliche, stille Lied der Ebene dringt traulich aus dem Klingen und Schnattern und Lachen der Wasser.

Uf einen fussteig smal
Gar in ein schones tal
Zu einer clingen dief,
Dardurch ein wasser lief,

(Hermann v. Sachsenheim, Germ. I 361) führt der Name

Klingbach Pf. *Gling-*, *Glimbék* in einem rings überhöhten, schmalen Talkessel. 1639 Clingpach Pf. L. 1; 1584 Sixt Klingpeckh zu Vieth Sch.L. 67. Zu Klinge „Gießbach, Rinnsal, Schlucht“, vom Klingen des Wassers. 112

„Der Geißhirt am Ufer schwatzhafter Bäche . . . höret die Lieder hier laut in Bächen ertönen, dort schwach und endlich verloren.“
E. v. Kleist, Der Frühling.

Unterschnatterbach Pf. *Šnādabā*. Der größere Ort. Gr. Sch. 1558 Unnder-Pf. L. 1; 1377 Nydern- Sch.U. 7; 1130 Snaterbach HSch. Zu mhd. snateren „schnattern, schwatzen“. — **Oberschnatterbach** Pf. Gr. auch Sch. 1377 Oberrn Snaterbach HSch. 113/4

Im kichernden Wassergeriesel vernahm der Deutsche gleich dem Griechen das mutwillige Lachen scherzender Wassergeister. (A. Biese, Entwickl. d. Naturgefühls b. d. Griechen 11.)

Laimbach Frs. *Loaⁿbā* 1177 Leimbach MB. IX 470; 1125 Lage- USt. I 125; 1078 Laian-; 1022 Lagin- MB. IX 357; 977 Nidarunlagen-; 794 Hlagin-; 792 Hleginpah. Zum ahd. st. Zw. hlahhen „lachen“, dessen Präsens-h m. g im grammatischen Wechsel steht Br. § 347 Anm. 5; Schatz 150; PBB. XIV 106; IF. XXV 151. 115

Einen kräftigeren Klang schlägt ein Name des Alpenvorlandes an:

Dießen L. *Diassa* 1411 Bairdyessen OA. IL 551 zur Unterscheidung von den schwäbischen Dießen. 1039 Diezen. Zu mhd. dieze „Wirbel, Getöse“, ahd. wazardiozo „Wasserfall“. Der bei Bischofsried entspringende Weinbach, in D. Mühlbach genannt, 1242 molendinum apud decursum fluminis in villa Diezensi MB. VIII 182, tost heute noch in der unmittelbar s. der Klostermauern gelegenen Schlucht in einer Anzahl von Wasserstürzen talwärts. 116

Das heimliche, sachte, beinahe lautlose Dahingleiten, womit das langsame Wässerchen sich um die sanften Hügelreihen schmiegt, kleidet sich dagegen in den Namen

Schmiechen L. *Šmiacha* 1291 Smiechen Wst.L. 11; 804 de Smeohun, ad Smeoha d. i. Dat. u. Nom. der schw. (n-) Deklination. Zu einer verlorenen ahd. Entsprechung von mhd. smiegen, smiehen „schmiegen“. Vgl. Lexer II 1011; Al. VIII 16; Zupitza 138 f. — **Gißübl** L. *Gissiwł*, auf einem Abhang der Windach. Der Hofmarksherr des Ortes, Freiherr v. Perfall, schreibt 1849 Güzübel OA. X 272; 1598 Gissibel, 1558 Gyssybl, 1537 Güsybel L.L. 1 u. 15; 1420 Gissübel L.U. 30. Durch das ganze ober- u. mitteldeutsche Sprachgebiet sehr verbreitet. Der Gizzibel heißt 1386 eine Wiese an der Amper zwischen Ofthfing und Amperhofen Frs. Kr.U.R. 15; Güssübel b. Apian wiederholt Waldname. 1265 Gyzubel, dann Gissubel, Güssubel, Gussubl in der Steiermark Zahn 212. 1491 an den Güssibl, von dem Güssübl OÖ. AföG. XLIV 296. 1316 datz dem Gizzubel, 1463 Gussubel, Gussubl, 1527 Güzübel, 1592 oberhalb des Gissübl BlfNÖ. XXII 380 ff. 1327 den Kehrbach in Wiener Neustadt soll man nur auf die Wiese Gießhübel abkehren, wie von Alter hergekommen ist, also daß das Wasser einen freien Fluß habe. G. Winter im AföG. LX 96; 1527 an den Gussubl b. Pütten G. Winter, NÖ. Weisth. I 29. In Tirol: 1313 ze Gizzubel, 1694 der Gissibl AföG. CI 344. In Mähren 1303 Gishowels Deutschgießhübl Anton Altrichter, Pr. Iglau 1912/13 S. 8 ff. In Böhmen 1540 Gysibl, 1720 Gishübel MB. XLVII 156. Vgl. Fischer III 664; Schweiz. Idiotikon II 949; Martin u. Lienhart I 300; J. Petters in Germ. IV 377. Baiern hat 10 Orte dieses Namens, alles Einöden und Weiler. Davon liegt G. der Pf. Alzgern in der Ebene; es kommt nach pfarramtl. Mitteilung seit 1700 als „Gießybler“ vor, die Örtlichkeit ist also nach einem Siedler benannt und scheidet hier aus. Die übrigen 9 liegen an oder auf einer Höhe. Pfarrer Breuherr, Hauzenberg, berichtet: „Die Häusl liegen in der Mitte des steilen Abhangs des über 800 m hohen Geiersberges und Frauenwaldes; bei starkem Regen gießt das Wasser in Gießbächen zur Tiefe.“ Pfarrer Kauber, Gotteszell: „G. liegt auf einem breiten, nach allen Seiten sanft abfallenden, sehr quellenreichen Hügel. Ein Graben mit frischem Bergwasser durchzieht den Ort. Bei starkem Regen oder bei Schneeschmelze ergießen sich ganz gewaltige Wassermengen durch den genannten Graben und durch die Hohlwege und allerlei Rinnsale in das Tal, wo die Gießhübler Wasser, die oben rasch weglaufen, sich sammeln, unsere Straßen verderben und die Wiesen überschwemmen.“ Danach wird G. eine Zusammensetzung sein aus dem früh umgelauteten ahd. gussja, mhd. diu güsse „Wasserschwall“ Schade 82, wozu bair. die und das Güß, Giß gehört Schm. I 950 f., u. mhd. hübel „Hügel“. Vgl. ZH. Bayreuth 57. 117/8

in Schweiz u. OÖ. 58-1922, 209 f. u. 63, 265

Ein Bild des landumfängenden Wassers zeichnet

Piflitz D. *Bifiss* zwischen den beiden Gabelzinken der Rettenbachquellen. 13. Jh. Pifliez MGN. III 217; 1258 Bivlieze MB. VIII 187; 1200 Pifliez; 1170 Piflize OA. II 69, 44; 1138 Piveliz, Piveliez. Vgl. Piflas in den Isarauen b. Landshut 1225 Pieflietz und Piflitz an der inneren Bogenseite des schwarzen Regens ö. Viechtach, 11. Jh. Biefeliz VNB. XXXIV 150; Piflitz b. Vils-hofen, von Donau und Oh umflossen VNB. XIX 150 f. Anzuschließen sind die ahd. Glossen *fretum piflêoz pifleoꝝ*; *alluit nezit pifliuzit* St. I 154, II 426. Dem Ztw. mhd. *vliezen* ahd. *fliozzan* entstammt das stmn. *vliez* „Fluß, Strömung“ mit den Zusammensetzungen *ûzvliez* „Ausfluß“, *zuovliez* „Zufluß“, *brunnenvliez* „Quellfluß“; so mit *bi* „um, herum“ *bivliez* stmn. „umfließendes Wasser“ und übertragen „von Wasser umflossenes Land“; *bevliezen* „umfließen“ verhält sich zu *bivliez* wie *bevâhen* „umfangen“ zu *bivanc* „umfangenes Land“; *Lexer* I 250, 291, 367, II 2048, III 403, 1200. 119

Am Zusammenflusse zweier Lechfeldbäche, vielleicht der Ach und des Hagenbachs, jedenfalls nahe bei Mergenthau, lag der einstige dem Bischof von Augsburg gehörige Gutshof (*curia*)

Gemunde 1316 MB. XXXIV 2, 375, zu ahd. *gimundi* „das mit der Mündung Zusammengehörige“ *Wilm.* II 241. 120

Gleich dem Gipfel eines Berges, eines Baumes sah man auch den obersten Teil des Baches als dessen Haupt an.

Bachhappen Pf. *Bāchhappm* am Ursprung des Affalterbaches. 1478 Pachhappen *Ilmm.L.* 134; 1184 Pachaupt MB. X 402. Die plurale Form nach dem Muster „zu den Füßen“. Vgl. *IF.* XX 163; *Al.* VIII 4. 121

In Mulden und Kesseln, besonders an Talschlüssen nassen die zusammenlaufenden Wässerchen den Grund und erwecken dort saftigeres Wiesengrün oder eine kleine Welt von hohen Sumpfpflanzen oder sie sammeln sich in selbstgegrabenen Rinnsalen.

Seugen Pf. *Sqing* 1375 *Seygen* H. Frs. L. 617. Zu mhd. *seige* ahd. *seiga* „sumpfiger Grund, wo Wasser versiegt“. — **Gröben** Mb. *Grēma* 1482 *Conntz* *Grebmair* von Greben; 1465 *Gröben* Mb.L. 1. Vgl. *AF.* I 35, 45, 61. Ein umgelauteter Dat. Sing. von mhd. *grabe* „Graben“ *Schatz* 38 § 24. — **Weihrinnen** Mb. *Wairinna* 1760 an der, auf der Weyhrinnen oder der obern Viehweyde Mb.L. 20. Zusammengesetzt aus Rinne mhd. *rinne*, ahd. *rinna* „Wasserlauf“ und *wei* mhd. *wâc* ahd. *wâg* „Woge, bewegtes Wasser“, also „Wassergraben“. Vgl. die Fl. in *wâge* rinnen; *Weygegraben*, *Weygraben* *Schm.* II 867; *Buck* 296; *Rauschmayr*, *Altlauringen* III 1. — **Rinnenthal** *Frd.* *Rinnadâi* 1126—79 *Rinntale*, *Rinnental* MB. XXII 25, 46. 122/5

Andernorts tritt die Quelle in rundlichen, dunklen Wasserlöchern zutage, in die der Zufluß „aus verborgenen Tiefen“ in Blasen aufsteigt und so den Eindruck des Siedens und Wallens hervorruft, dem der Gedanke der Zusammengehörigkeit von brennen und Brunn (*DW.* II 433) entspringt.

Brunnen L. *Brunna* 1116 *Brunnen* *Oefele* 228. — **Schönbrunn** D. *Šęaⁿ-brunna* 1324 *Prunn* *Fü.U.* 24; 1224 *Schonenprunnen*; 895 *Pennenprunna* zu *Penno*, *Benno*. 818 ad *Prunnon*; 804 *Prunna*. „Am klaren Quell.“ — **Helfenbrunn** Mb. *Hëiffabrunn* 1442 *Helfenprün* Mb.U. 28; 1256 *Erphenbrunne* OA. IV 384; 823 de *Erphinprunno*. Wie *Axtbrunn* b. *Aichach* 12. Jh. ebenfalls *Erphenbrunnen* MB. XXII 39, 136 zum ahd. Adj. *ërpf* „braun“ *Br.* § 131 *Anm.* 5. „Zum dunkeln Quell.“ — **Siebenbrunn** *Frd.*, jetzt in *Augsburg* eingemeindet, gleich mit N. 1349, *St^bmbrunn*. 1623 ein *pronnenwasser*, die *siben* *Pronnen* A. *Werner*, *Wasserkräfte* der *St. Augsburg* 1905 S. 152; ähnlich auf

der r. Lechseite 1420 bei den Sibenbrünnen oberhalb Lechhausen Frd.L. 9. Es ist das aus der Geschichte Ismaels 1. Gen. 21, 14 übernommene Beersaba „Siebenbrunn“ ZfdW. I 161. 126/9

Geheimnisvolle Jungfrauen umschatten den dunklen Waldquell (Markungsbeschreibung des Schlosses Mergenthau v. 1609: am berg da alters die purg gestandten gegen aufgang auf den Jungfrauenpronnen, über die drei guttätigen Jungfrauen von Mergenthau s. N. 132, StAA. KWA. C 38⁵) und Wasser- und Brunnenholde flößen heilige Scheu in die Herzen.

Entrischenbrunn Pf. *Entrišbrunn* 1380 Entrischenpronnen V.U. 12. Es fehlt an jedem Anhalt, das zwischen 1053—78 von Bischof Ellenhart v. Frs. vertauschte Ellinhartsprunno hier zu suchen. Zum Ei. enderisch, entrisch „nicht recht, nicht geheuer“, also „Brunnen, an dem es nicht geheuer ist“. Schm. I 103. K. Weinhold, Die Verehrung der Quellen in Deutschland. Berlin 1898 S. 24. 130

Tief altertümlich ist die Auffassung der matt fließenden Quelle als einer nimmer sich schließenden Wunde der siehenden Erde.

Sörzen Mb. *Sürzn, Süazn* am Ursprung des schwachen Siechenbaches. 1702 Sörzen HVU. 5815. 1582 Serzen villae; ibi Siechenpach oritur. 1218 Serze, 1182 de Serzen Neust.L. 1. Zu dem schw. Ztw. *sêrazzan, sêrezzin, se-rezen* „Schmerz empfinden, schmerzen, siechen“, einem v. intens. zu *sêren* „verwunden, verletzen“. Schade 756. Schm. II 322. „Ort mit wunder, d. i. nässender Flur.“ 131

Außer dem Ammersee (12. Jh. Amberse 1441 Ammersee MB. XXII 55, VIII 279) sind in die Landschaft nur Wasserbecken kleinster Art eingelagert.

Seba, Seewieshof Frd. *Seawa* 1863 neu gegründet J. Graf, Kissing 138; 1731 die gemain Sewewis, so alten sagen nach von den drey jungfrauen zu Mergentau, welche mit mehr andern dises guett gehabt, zur Kissinger gemein geschenckt worden; 1490 das guetlin zu Seewenn; 1476 zw Seo StAA. KWA. L. 168. G 4⁵, 1¹⁷. 1100 Sewun MB. XXXV 1, 73. Dat. Pl. v. ahd. *sêo* „See“; wegen des wohl ungerechtfertigten Plurals PBB. XIV 110. — **Weihern** Pf. *Waian* 1582 ad lacunas villa Weiern; 1224 ze Wiaren. Zu mhd. *wîwer* ahd. *wîwâri wîâri* „Weiher, Fischteich“, entlehnt aus lat. *vîvârium* „Fischbehälter“ Kl. Gr. Kl. AngerM. — **Weihern** b. Tegernbach Pf. an einem jetzt stark verlandeten Weiher. 1583 Weürn Pf. L. 2. — **Weyhern** b. Wiesenberg u. Spitz Mb. 1579 auf dem Weier Mb.U. 155; 1350 Waeiaeren HFrs. 620; 1078 aput Wiari m. Orten der nächsten Umgebung FrsT. N. 1648c. Gr. stets DFrs. — **Lachen** a. Ammersee *Lachâ*, in Dß. *Lachn*. 1329 Lachen Dß.U. 13. Dat. S. v. F. Lache ahd. *lacha* „kl. stehendes Wasser“, aus lat. *lacus* „See“ entlehnt; vgl. Much ZfdW. II 283. — **Tiefenlachen** D. *Duijalq̄cha*. 1260 Tiuflichen OA. XXI 206. Zu Tueffe, Teuff ahd. *diufi* „Tiefe“; ein L. Grenzbeschrieb v. 1606 in ain lachen oder tüeffe; hinumb biß in ein tüeffen oder graben L.L. 2. — **Seelachen** heute Fl. b. Kreuzholz. *Säalq̄cha* 1429 Selackhen, 1313 u. 1228 Selachen Ind.L. 36; Schäftl.L. 23; Oefele 205. 132/8

3. Moor.

Die Talzüge unserer Flüsse und die Quellgebiete ihrer Seitenbäche weisen noch heute viele sumpfige Bodenabschnitte auf, die in der Vorzeit gewiß ausgedehnter und zahlreicher waren. Daraus erklären sich die äußerst reichhaltigen ahd. Bezeichnungen für Sumpf und mo-

rastige Lage, deren feinere Bedeutungsunterschiede allerdings vergessen sind, die in ihrer Mannigfaltigkeit aber, besonders wenn sie wie in der Moorlandschaft des oberen Maisachbeckens sich auf engem Raum zusammendrängen (Hörbach, Moorenweis, Langwied, St. Margareth, Nassenhausen, Haspelmoor), die Aufmerksamkeit fesseln.

Der Vocabularius s. Galli setzt neben lutum das starke N. horo Gen. horawes „Kot, weiche Masse“, aus dem zwei Ei. mit der Bedeutung „kotig, schmutzig, sumpfig“ sprossen, horac, horic (ad Horiginpaheshoupit FrsT.) und hurwîn (in die hurwînûn struot Würzb. Markbeschr.), dem sein ungebrochenes germ. u wegen des folgenden i erhalten blieb (Schatz § 5).

Hörbach Br. *Hürwa* 1672 Hürbach HVU. 3808. 1404 Hürbin StAA. Ulr. Salb. 263. 1100 Hurewin MB. VII 339. „Im Sumpfigen“. — **Hörgenbach** b. Amperpettenbach *Hörngbã Hüambã* 1180 Horgenpach USt. II 9. 809 Horaginpach. Gr. HFr. u. Pütrichs Regelhaus M. — **Hörgenbach** b. Hirtlbach D. *Hürn- Hürng- Hüambã* 1330 Hurgenspach Ind.L. 35. Gr. Ind. 141/3

Dem aus dem Niederdeutschen entlehnten Moor entspricht ahd. mhd. muor, das sich als bair. muer mit ahd. mûra mhd. mûre „Mauer“ besonders nach dem Stellungswechsel des r (mûre > mûer) volketymologisch vermischt. Bei der Beurteilung der Namen ist darum von den Lage- und Sachumständen auszugehen. Zeiselmauer, Steinmauer, Mauerkirchen gehören gewiß zu ahd. mûra; andererseits darf man die Mauer- und Murbäche, Maur- und Murachen, die zahlreichen und stets nassen Murnauen in den Wäldern nicht von dem ihnen zukommenden muor trennen und sie zu mauerumfaßten Bächen, Achen und Auen der Römerzeit und sogar des Mittelalters stempeln, das selbst Burgen und Kirchen aus Holz zimmerte.

Mauern Frs. in tiefer Lage am Zusammenfluß zweier Bäche *Mauan* 1300 Muoren MGN. III 168; 899 ad Murun. — **Mauern** Br., noch heute in der Nähe umwaldete Hochmoore wie Wild- und Görbelmoos. *Mauan* 1270 Mauren; 1151 de Muron MB. VIII 130. Vgl. Mauern b. Neustadt a. D. 1175 Muoren H. in AbhM. XIV 2, 98; Mauerbach Ai. Muorpach MB. XVIII 36, 46; Murbach i. Els. 727 Muorbac Clauss 730; Mauren i. Turgau, alt Muren UStG. III 811 liegt bezeichnend in der Gem. Sulgen. 144/5

Vielleicht mit muor verwandt und im Oberdeutschen häufiger ist mhd. ahd. mos „Moos und moosreiche Gegend, Sumpf“ mit seinen im Ablautsverhältnis stehenden Sippengenossen Mies, mhd. mies, ahd. mios „Moos, Moosdecke“ und musse „Moosumpf“ (Schatz § 5).

Moos Frs. *Mōs* 1314 swaiga in dem Mos prope Haydolfing MGN. III 94; 1275 in palude Wst.L. 10. — **Längenmoos** Br. *Leŋgamōs* 1085 Lenginmos HMS. II 386; USt. I 199. — **Wildenmoos** D. *Wüidmōs* 1031 Wildmos. Mhd. wilde ahd. wildi hier „ungeregelt, unangebaut“. 146/8

Die blauviolette Farbe des Wiesenmoores ist keine Entdeckung der Neuzeit.

Blaumosen Pf. *d Blaumōsa* 1360 Arnolt Plamosaer ze Pl. Sch.U. 6; 1300 Plamosen HSch. Zu ahd. blāo „blau, dunkel.“ — **Westermos** Mb., die westlichste der Bruckberger Auenansiedelungen; *d Wēstamōsa* 1482 Paul Westermoser Mb.L. 1; 1415 Sedl Westermos Mb.U. 266. — **Miesberg** Frd., zu seinen

Füßen der ehemalige Oberumbacher Burgweiher, der (1536) allweg moesig gewesen Frd.L. 27. *Miašba* 1304 Miesperch FÜ.U. 11. — Missen L. *Missa* 1179 in Musse Wess.U. 2; 1160 MB. VII 350. 149/152

Von der dunkelbraunen bis schwarzen Farbe der Moorerde

Haun oder **Viehweide** im Ampersumpf b. Zolling Mb. *d Hauna Hauⁿtoni* 1590 u. 1598 Georg Hauner vom Mos Mb.L. 3. Andr.L. 6; 1254 Hunn; 926 Vioweida. Der Stammvokal ist û; vgl. Haun b. Mühlendorf 1359 Haun Cast. L. 111; 13. Jh. Hunen BTr. 69 ff. Honsolgen in Schwaben 1397 Haunsolgen Wess.L. 3b; 1248 Hunsolgen MB. VIII 28; 1067 Hunsola MB. XXXIII 1, 7. Zu solic, solac „sumpfig“ Dat. Pl., vgl. volutabris solagun St. II 459. Es ist weder an einen elliptischen Genetiv, den die Gegend nicht kennt, noch an den Völkernamen zu denken, sondern an jene germ. Farbenbezeichnung hûn „dunkel, schwarzbraun“, die Joh. Hoops in den Germanistischen Abh., H. Paul dargebr., Straßburg 1902 S. 177 zunächst in dem angelsächsischen Pflanzennamen Hûne für *Ballota nigra*, dann in ahd. u. an. Wald- u. Wassernamen wie Hûnhart, Hauna, 812 Huna (Dronke N. 269), wozu sich auch der Höchgraben b. Lechhausen 1444 Haunach (ZfSchw. XLI 68) gesellt (vgl. ZfdPh. XL 280 ff.; Hess. Bl. f. Volksk. II 83 f.), Hûna-vatn nachgewiesen hat. Hier reiht sich auch die ahd. Glosse de nigro elleboro hunischwurz St. III 592 ein; denn der kräftige, früher als Heilmittel berühmte Wurzelstock von *Helleborus niger* ist tatsächlich schwarzbraun Hegi III 466. Haun malt folglich den durch den Tritt des Weideviehs seiner Pflanzendecke stellenweise entledigten, schwarzbraunen Moorboden. 153

In der bräunlichgrünen, einst zum s. Ammerseebecken gehörigen Moorebene bei Weilheim liegt

Sölb L. *Sölwla* 1170 Saluwe Clm. 21560; 1125 Seluwe Oefele 118. Dat. S. v. ahd. Ei.salo Gen. salwes „unrein, schmutzig, fahl, schwarz“ Schm. II 253 f.

Mit lat. sal „Salz“ zu einer Wortfamilie gehören ahd. sol „Pfüte, Kotlache“, wovon ahd. sulic, solac als subst. Ei. „tief und naß gelegene Flur“ (DW. X 1, 1450), und im Ablautsverhältnis zu Salz (Wilm. II 249) die Sulz mhd. sulze ahd. sulza „Salzwasser, versumpfter Boden mit bitterem Futter, sauerem Gras“.

Puchschlagen D. *Buagšlång* 842 Puochslachun; 814 Pohsolaga. Schatz 62 faßt das letzte o als Sekundärvokal auf und erklärt „Schlag im Buchenwald“. Aber unsere Rodenamen enden im 9. Jh. noch nicht auf -schlag. „Nasse Buchenwaldniederung.“ — **Sulzemoos** D. *Suizamōs* 1391 Nydern-Sultznmos FÜ.U. 74; 844 Sulzimos MB. XXVIII 37 mit regelrechtem Fugenvokal i Gröger 90; 820 Sulzamos. — **Sulzrain** D. auf der Amperleiten über der Münchener Ebene *Suizrqaⁿ* 829 Sulzireini. Reini N. Sg. zu Rain „begrenzende Bodenerhöhung“ Kl. u. Kögel PBB. XIV 100 f. — **Sulzbach** Pf. *Suizbā* 1180 Sulzipach, 1159 Sulzbach MB. X 400 HSch. 155/8

Einen wechselreichen Bedeutungswandel hat das M. Brühl im Laufe der letzten beiden Jahrtausende erfahren. Altkeltisch brogi „Bezirk, Gegend“ bedeutet in seiner Diminutivform brogilo „umzäuntes Land, Tiergarten“ (Holder I 619), ahd. bruil mhd. brüel „Aue, sumpfige, mit Buschwerk bewachsene Wiese (Kl.), Tierpark“, in dem, wie Liudprand für das 10. und Rahewin für das 12. Jh. bezeugen (GdV. 10. Jh. II 142; 12. Jh. IX 224), neben dem Hirsch namentlich Rehe in Rudeln gehegt wurden.

Priel am Rehbach Mb. *Bria* 1321 nider Prül MB. XXXVI 2, 134; 1100 Pruolo. — Priel D. 1156 Pruole S. 1894 S. 283. 159/160

Mit Werd M. mhd. wert ahd. werid „das ganz oder größtenteils von Wasser umflossene Eiland, Ufer“, Wasen M. mhd. wase ahd. waso „feuchter Erdgrund, Grasrasen“, Wiese F. mhd. wise ahd. wisa erhält die Landschaft wieder ein freundlicheres Gepräge und statt des faulen Moorbodens schiebt sich das Bild fruchtbaren Wasserreichtums und fröhlichen Wachsens in den Vordergrund.

Wöhr D. *Wūr* 1197 Werde Hind. — **Wasenhof** D. *Wāsnbaua* 1552 das purkstal zum Wasen mit wassergräben umbfanggen Kr.L. 2; 1123 Zim Wasin vel Werda, munitio. — **Saliter am Wasen** Mb. *Salita am Wāsn* 1806 Salliter-schwaig, 1760 Saliter aufm Wasen; 1599 Paulusschwaig am Wasach; 1491 Pauls aberm Wasach Mb.L. 15½, 4a, 3, 11; 1374 predium auf dem Wasach MGN. III 105. Saliter, Salliter aus Salliterer „Salpetergraber“ Schm. II 254; DG. XXIII 30. — **Wies** oder Unterdoidorf b. Mauern Mb., 4 Gehöfte. N. 798. Gr. Cast. 1694 Jakob Huber zu Niderdoydorf oder der Huberhof auf der Wisz Mb.L. 1, 4; um 1135 in loco Huebe OA. II 9. *Bęgmartl* 1808 Kath. Stimmelmayr, Bergmartlin. *Lakamo* 1731 Lackermannsöldner. *Zimadoni* 1866 v. Anton Zimmermann erbaut PfA. — **Wiesenberg** Mb. *da Wisnbeaga* 1465 Ainöd Petter Wyssenperger Mb.L. 1; 1377 Wisnperig Rott L. 2. — **Moorenweis** Br. *Mqarawais* 1247 Muorenweis; 1153 Morenwis MB. VIII 150, 399. „In der Moorwiese.“ — **Breitenwiesen** D. *Brqatwīsn* 1200 Praitenwisen MB. IX 440. — **Langenwiesen** Pf. *Langawīsn* 11. Jh. Langenwisen S. 1894 S. 278. 161/8

Auf wasserreiches Wiesenland deutet auch die Wortgeschichte der grünen Au. In ihr schafft sich die mhd. Zeit den Schauplatz froher Feste, und manche zeitgenössische Wortverbindung, wie die von der „breiten Aue“, begegnet seitdem wie im heimischen Liederschatz (R. Fr. v. Liliencron, Deutsches Leben im Volkslied S. 301) des Volkes so in den Namen seiner Fluren.

Breitenau b. Oberbachern D. Gr. U. l. Fr. v. Pfeffenhausen. *Brqanau* 1171 Praitenawe USt. I 497. — **Breitenau** b. Pipinsried D. Gr. Alt. *Brqatnau* 1474 Praitenaw Kr.L. 1. — **Sittenua** Mb. *Sittnau* 1677 Siggenau PfA. 1420 Sickenau Prechtl, Schloß Asch 43. Vgl. 1317 Sickenawe b. Bischofsgrün Gradl im Arch. f. G. v. Oberfranken XVIII 59; 1570 Sickenau b. Rheinhausen ZfdM. 1910 S. 229. Zu bair. sicknen „abrinnen“ Schm. II 222. Über O. mit sick als „Bezeichnung quellenreicher, sumpfiger Niederungen“ Stehle 30. — **Dachau** *Dača* 805 Dahauua. Zu ahd. dāha F. „Lehm, Kot, Mergel“, als „kotige, mergelige, lehmige Au“ sich schließend an Auennamen wie hürwīn-, quāt- (Kot-), mosouwe BlfNÖ. XVIII 161; vgl. mhd. dāchgruobe „Lehmgrube“ Lexer I 406. — **Sandau** L. *Sandau* 1052 Sandou, nach 740 Santowa. MGS. IX 215, 224. Ahd. mhd. sant „Sand, Ufer“. „Au am Lechufer.“ 169/173

4. Wald.

Ein nur von nassen Talniederungen und kleineren Moorflächen unterbrochener Urwald erfüllt zur Zeit der deutschen Einwanderung das von den lichtereren Höhenrändern des Lech- und Amperrains gesäumte Hügelland. Dort am Waldrand an der Amper steht 826 Holzmohingas gegen Feldmoching und unfern das noch deutlichere

Fürholzen Frs. *Fiahoizn* 1123 Vureholzen, 851 Furholze, 772 Furihulci. Über den Dat. S. hulci Schatz §§ 5 u. 96a2. Zusammensetzung aus ahd. furi „vor, für“ und holz „Holz und holzreiche Gegend, Wald“. „Im Vorwald“ Lexer III 600. — **Fürholzen** Pf. 1200 Vurholz HSch. — **Fürholzen** L. *Firholz* 1365 an dem Furholcz Dß.L. 37. 174/6

x Schmalz Wj. 1872, 266 Wiese n nicht fauchwort sein
weis

Im waldigen Hinterland

Hinterholz b. Eurasburg Frd. *Hintahoiz* 1538 Hinderholtzn Mer.L. 1. Gr. Alt. — **Hinterholz** b. Rieden Frd. 1297 Hinderholtz MB. IX 112. Das Salb. v. 1270 bringt, wie oft, eine verderbte Form Hinderhalin. Gr. Fü. — **Holzen** b. Zolling *Hoizn.* Der Anteil der Kirche St. Georg Frs. heißt von 1465 bis 1482 Hinterholtzen Mb.L. 1. Sonst Gr. Wst. 13. Jh. Holzen Wst.L. 10, 11; 1140 Holza MB. IX 402. — **Holzen** b. Nandlstadt *Hoiza* 1767 Holzner, 13. Jh. Holzen Wst.L. 18, 11, 10. Gr. Wst. — **Langholzen** Mb. *Langhoizn.* Gr. Cast. 1532 Lienhart Langholtzner Mb.L. 1; 1138 Holzen OA. II 14. Zu lang im Sinne v. groß. — **Kreuzholzen** Mb. *Graizhoizn* Gr. herzogl., ohne Kapelle. 1474 Kreutzholtzen, 1465 Fridl Kreutzer v. Holzen Mb.L. 1. Wohl nach dem Kreuzerhof. — **Osterholzen** Br. *Qaštahoiz* 1298 Osterholz D.U. 1. Zu ahd. ôstar „nach Osten hin“, v. Herrenhaus Weyhern aus gesehen. — **Gelbenholzen** Br. *Gärm- Gärbmhoiz* 1504 Gälben- Gelbenholtz, 1478 Ulrich Ziegler hat den ziegelstadel von dem Gelbenholtz Fü.L. 63 U. 124. Von dem gelben, durch eine Ziegelei des Klosters Fürstenfeld aufgerissenen Lehm Boden. **177/184**

Faßt das Wort Holz den Wald als Bezugsgebiet für Bau-, Werk-, Brenn- und Lichtholz auf, so führt der Wald hinein in die Verlassenheit der die deutschen Gebirge bedeckenden, die Länder trennenden Baumwildnis in ihrer unberührten Größe. Die Glossen unterscheiden holz = silva, walt = eremis, heremos, wie die Brüder von St. Gallen, Schliersee, Metten, Freising, Salzburg gleichermaßen die einsame Öde des Urwaldes nennen.

Waal Pf. *Wâi* 1607 Walt sive Wal, ut rustici corrupte pronuntiant Steichele IV 979; 1478 Wall prope Rorbach Ilmm.L. 133; 12. Jh. de Walde iuxta Hilman S. 1896 S. 421; MB. X 459. — **Wahl** Frs. *Wâi* 1524 Wal; 1200 Innerwald Neust.L. 1; 937 Waldi. **185/6**

Von den übrigen Gattungsnamen für Wald umschreibt Loh M.N. mhd. lôch ahd. lôh, mit lat. lucus „Hain“ und lux „Licht“ urverwandt, neben dem Unterholz (Hasel-, Dornloh) den lichten Wald.

Hurlach L. neben 1444 Nassenwang MB. XXIII 455. *Hūrla* 1254 Hurin-MB. VIII 154; 12. Jh. Hur-, Hurn-, am öftesten Hurneloch MB. XXII oft; die letzte, eine schwäbische mundartliche Form (vgl. Kauffmann, Schwäb. Mundart 135), wird sich, wie steine- zu steininen- in N. 521, zu hurnen- hurnin- hurwinen- ergänzen lassen. Vgl. den Fl. Hurla „Sumpflache“ Z. Altlauingen III 37; JD. XXXIV 30, 42; Hörabach aus Hurn- Huirn- Hurginpach JStr. V 59, VIII 62; VSW. XII 85; wegen des u s. N. 174. „Am nassen Wald.“ **187**

Eine ma. Nebenform zu loh ist laich „Staudach“ (ZfdM. 1910 S. 215; AA. V 100).

Laich L. *dr Lqach* 1803 Laichmann, Laichschuster PfA., vgl. LG. VII 18; 1534 vor dem Laich Dß.L. 48. — **Kathalaich** D. Hier der Ursprung des Pettenbachs und der Kopf der Quellwasserleitung für Ind. „Der *Khataloacha* wenn will, versäuft das ganze Dorf Langenpettenbach“, örtl. Redensart. 1470 Käterhof nit erzimmert; 14. Jh. Kater-, der Ketterloch. Ind.L. 38; HInd.; kaeter, kater zu mhd. kât ahd. quât „Kot, Schmutz“ etwa „der Bauer mit kotiger, stellenweise wassergetränkter Hofflur“. **187ab**

In dem mit westfäl. haar „Anhöhe“ (z. B. in Haarstrang) in wurzelhaftem Zusammenhang stehenden mhd. hart ahd. hard entwickelte sich aus dem Begriffe „Berg“ durch die Zwischenstufe „Waldgebirge, Bergwald“ die Vorstellung „Wald“ (Osthoff I 45).

Hard abg. b. Rieden Frd. vor 1450 öden Hard Frd.L. 9/7; 14. Jh. H. curia MB. XXXVI 2, 524; 1270 Harde curia desolata est. **188**

Das Bild eines wüst durcheinandergeworfenen Windbruchs gibt

Rinnberg Pf. *Rimmb̄r* 1330 Roen- 1140 Roninberch Ind.L. 35; MB. X 399. Zu einem Ei. ronin „voll Ronen“, v. ahd. rono „entwurzelter, umgestürzter Baum“ Schm. II 116, vgl. Eckenlied 4/15: reht als man ronen r̄eret und als der wint die boume tuot in birge und an den liten. **189**

Düster, verschlossen stand vordem der Wald dem Menschen gegenüber.

Schwarzberg Mb. *d Šwãazb̄aga* 1474 Swartzperg Mb.L. 1. Mit Schwarz-, Nadelholz bew. Berg. — **Rauchenberg** abg., jetzt Waldteile sö. v. Eismerszell *Rauchaberg* 1521 öde HV.U. 4429; 1493 und um 1300 Rauchen- L.L. 11; 1270 Ruhenperge. Zu rauh ahd. r̄uh „m. Haaren bewachsen“ wie in Rauchwerk, v. Bergen „bewaldet, wild“ vgl. durch ruhen wilden walt âne wec Virginal ZfdA. XXXII 83; Erec 5312. **190/1**

Drum kleidet älteste Vorstellung den germanischen Urwald in die Farben des dunklen Reichs der Totengöttin Hel; denn an. Niflheim und Hel entsprechen einander wie mhd. nebel- und helkappe, wie Nebelwald und Halhard.

Nebel Br. *Nēwi* Gr. P. 1554 Nebl St.L. 1; 1424 ain holtz ze Nybel OA. XX 24; 1173 Slat oder Nebilriet Oefele S. 137, z. swf. slat „Schilfrohr, schmales langes Sumpfgas“. „Rodung im nebelfinstern Wald.“ — **Hallertau** *Hoiadau* 1500 forst Hollertau Wolnz.L. 2; 1437 in der Harttau 1374 Hallertau OA. XXII 143, 101. Das Grundwort au ist die Flußau der Abens mit dem Hauptort Au DG. 1908 S. 15 ff., hallert ist assimilierend zusammengezogen aus hal und hart „silva“, 817 ad Halle silve pars; in loco qui dicitur Hâl. Wie das ahd. F. quâla zu dem st. Zeitw. quēlan so verhält sich ablautend hâl zu hēlan „hehlen, verbergen“. Hâlhart ist der Wald, der durch seine unberührte, finstere, unwegsame Wildheit den Zutritt wehrt, sein Inneres „hehlt“. Diese verschließende Unzugänglichkeit (vgl. N. 80) ist ein Hauptmerkmal des Urwalds (E. A. Roßmähler, *Der Wald*³ 1881 S. 623 ff). Er hehlt die Schlupfwinkel lichtscheuen Volkes (s. N. 438/40), silva latronis insidias (mhd. hâlskar „der Hinterhalt“ Kaiserchronik D.Reimchr. I 429) occultavit, erzählt die Vita Heinrici cap. 8 (MGS. XII 277) und die spät besiedelte Hallertau stand vor alters mit ihrem Ruf eines Diebs- und Räuberländchens hinter andern Waldgebieten nicht zurück (OA. XXII 112 f.). **192/3**

Gefesselt wurde ursprünglich der geächtete Verbrecher dem Walde überlassen¹⁾. Wie das Verhältnis der mhd. Ztw. würgen und erwürgen zu lat. virga erhellt, bestand das fesselnde Band in einer Rute, die dem Unglücklichen als Halsfessel umgelegt wurde; daraus ergab sich germ. *warga „Übeltäter, friedloser Waldmann“²⁾, ahd. mhd. warg, warc „Verbrecher“ und ein Ei. mit der Bedeutung „von einem Verfemten bewohnt“, das als neutraler Dativ vorliegt in

Wernthal b. Kl. Scheyern Pf. *Węaʳndqi* 1558 Wergental Pf.L. 1; 1140 Werguntale MB. X 397. **194**

In den zermürenden Jahren der Einsamkeit wähnt der Waldmann sich von tausend gespenstischen Ungeheuern bedroht, die Kloster Scheyerns Bannmeile überhaupt stark heimsuchen³⁾. Gleich der gletscherumschlossenen Hütte des starken Grettir, Islands berühmten

¹⁾ Fr. Kauffmann in PBB. XVIII 175 ff. ²⁾ Kl. Stb. S. 4. In dem dem 9. Jh. angehörenden Muspilli stritet der antichristo oder warch mit Eliase. ³⁾ M. Knitl, Scheyern. Frs. 1880 S. 11.

Ächters¹⁾, liegt daher auch unseres Weltflüchtigen Wohnstatt im Unholdental, das als Name ursprünglich gang und gäbe war für den benachbarten

Washof Pf. *Wāshōf* 1500 Waßhof ins gmain Unholdndall mit Wolfgang Waser Pf.L. 94; 1300 Unholdental vel Washoff HSch. 1190 Unholdental an Kl. Sch. MB. X 415, Schm. I 1091. Vgl. hiezu Ainthäl b. Stadtamhof 1253 Unholdental QuEr. I 220. Unholdned OÖ., alt Unholdenöd AL. III 364. Ähnliche Bildungen BlfNÖ. XXI 134. 195

Im altsächsischen Taufgelöbnis widersagt der Täufling Thuner ende Wôden ende Saxnôte ende allum thēm unholdum thê hira genôtas sint²⁾; das an. „Gedicht von der Heerfahrt nach Bjälkaland“ setzt dagegen für die „Asen, die in der Hölle brennen“, die Benennung skrattar³⁾ ein, dem mhd. schrat, schrate neben scraaz, ahd. scrato neben scraz entspricht, womit die Mönche den Waldteufel bei Isaias 13, 21 glossieren⁴⁾.

Schroßlach Frs. *šrāusla* 1435 Sroslach Kr.L. 5; 1403 Schraslach Neust. L. 3. Die MB. IX 381, 533 geben zwar Strazloch; das um 1200 geschriebene Traditionsbuch des Kl. Neust. hat aber an den entsprechenden Stellen (Bl. 38, 40, 44, 50, 84) Srazloch, Schrazloch, Srazlach, Scrazloh, Scrazloch Neust.L. 1; 1140 Scrazloch Clm. 21560. „Von einem geißenfüßigen, gehörnten, borstigen (nach Liudprand MGS. III 349) Waldteufel, Faun, Satyr bewohnter Wald.“ 196

Das mit Schraz begriffsverwandte M. Alp, mhd. alp, das auch den Elfen zugrunde liegt, findet sich in der schönen Zusammensetzung waltalp, die alte elbische Wohnstatt vielleicht in der Trollgrube, wozu Wielands gespenstische Schmiede in einer Erdhöhle, 13. Jh. Welantesgrube (MB. XIII 59), zu vergleichen (ZfdA. LVIII 152; Walter Scotts Kenilworth c. 10).

Satzlhof Pf. *Satzlhōf*. Seit 1818 hat der Bauernname seinen Vorgänger völlig verdrängt HSch. 1790 u. 1758 Walkerspuech vulgo Sāzl; 1583 Walckerspuech m. Caspar Sāzl Pf.L. 25; 1558 u. 1548 Walterspuech Pf.L. 1; Cod. bav. 1777; 1262 Waltheimesbuoch HInd.; 1224 Waltalpsbuch ain hof. — **Trillhof** Mb. *Drija* 1491 Andre Trüller zu Trülhofen Mb.L. 11; 1450 Trullgrub, 1381 Truelgrub, 1138 Gruobe Wst.L. 22, 12, 11; MB. IX 408; vgl. 1297 Hof zu Trulle, 1305 Trülle AföG. CI 453 CIX 152. Vielleicht zu an. troll „Unhold, geisterhaftes Ungetüm“ mhd. trulle „Narr“ im großen Schach (Maßmann, Gesch. d. deutschen Schachspieles 1839 S. 217), trülle „Hure“ (Kl.), trüllen „bezaubern, betrügen“ Schm. I 661; Fischer II 396, 422. Näher liegt wohl Übernahme des noch im Klosterlatein belegten lat. trulla „Kelle, Gefäß“ (St. II 536, 594), mit dem sich weiterhin der Begriff des Runden, Bauchigen verband (DW. II 1428; Hegi unter Trollblume III 459), dann „Hof in umfänglicher Mulde“, was der Lage genau entspräche. 197/8

5. Pflanzenwelt.

Seit mehr als tausend Jahren weisen die Namen die gleichen gemischten Bestände für unsere Wälder nach. Von 59 mit Baumnamen gebildeten O. unseres Gebiets erwähnen 8 die Eiche ahd. eih, 15 die

¹⁾ Geschichte von dem starken Grettir, dem Geächteten, übertr. von Paul Herrmann. Jena 1913. S. XVIII f., 168 ff. ²⁾ K. Müllenhoff u. W. Scherer, Denkmäler deutscher Poesie u. Prosa aus dem 8.—12. Jh. Berlin 1873 S. 155. ³⁾ R. C. Boer, Orvar-Odds Saga. Halle 1892 S. 24 f., 112. ⁴⁾ St. I 602.

Buche ahd. buohha, 1 die Birke ahd. birka, 7 die Erle ahd. érila, 2 die Espe ahd. aspa, 8 die Linde ahd. linta, 2 die Esche ahd. asc, 1 die Ulme ahd. elm, ilme (ZfdW. II, 211), 1 die Weide ahd. salaha, 7 die Tanne ahd. tanna, 4 die Fichte ahd. fiohta, umgelautet fiuhta, 2 die Föhre als kien, chien, kên, 1 die Eibe ahd. îwa. Häufig geht der bloße Baumname in den Begriff des Waldes dieser Baumgattung über. Die Neutra Aich, Puch, Erl, Viecht bezeichnen also auch den Eichen-, Buchen-, Erlen-, Fichtenwald, während mhd. ahd. der tan meist den düstern Urwald schlechthin (Lüning 147) bedeutet. Öfter werden diese Holzarten durch starke Neutra vertreten, die, mit der Nachsilbe -ach, mhd. -aehe, ahd. -ahi oder hievon geschwächtem nhd. -icht, ma. at, et (Wilm. II § 276, 2) abgeleitet, eine Vielheit gleichartiger Dinge zusammenfassen. Der Gegensatz von Laub- und Nadelwald kleidet sich in die Sammelnamen Laubach und Taxat (aus vorauszusetzendem Tächicht).

Unterrappach Br. *Lapa* 1468 nidern Lappach D.L. 1. Die älteste Erwähnung bezieht sich auf Unterl., weil sich nur hier eine Kirche befand DM. III 219, 322. 807 Louppach ecclesia. Zu ahd. loub „Laub, Laubwald“ St. II 638. Vgl. FfG. 370, ZH. S. 10. — **Aich** Br. *Qach* 1327 das Aychach ze Aich Fü.U. 25. 12. Jh. Aich MGN. I 26. Gegensatz zum nahen Puch. — **Hohleneich** Frd. *Hoin-qach* 1598 Abr. Holnaicher D.L. 21½; 1456 Hanns Hallenaicher Cgm. 1762; 1413 Haldenaich Bl.U. 4. Zum F. Halde, mhd. halde. „Eiche, Eichwald am Bergeshang.“ — **Aichberg** abg. zw. Utting u. Achselschwang L., jetzt Fl. *Qachberg* 1612 u. 1427 Aichberg L.L. 2. Dß.U. 24. — **Eichberg** Pf. *Qachbær* 1830 erstmals, früher zu Grainstetten PfA. — **Traich** b. Gammelsdorf Frs. Gr. Selbsteigen. *Drqach* 1752 Traich Mb.L. 4b; 1482 zu der Aich, 1465 Aychmair Mb.L. 1. Zu unterscheiden von dem nahen Traich Pf. Obersüßbach Gr. H. R. 1694 Traich, 1465 daz der Aich Mb.L. 13, 1; 1210 Aiche R. I 301. Dann Traich Pf. Rudelzhausen Gr. DFrs. u. Bib. 1601 zue der Aich Pf.L. 1; 1256 Aich an Bib. Bib.L. 2½. Das verhilft zur Berichtigung zweier Ortsbestimmungen in den FrsT.: um 1261 de Aie apud Poschperch, dort gedeutet auf Aich b. Tegernbach und Berg b. Rainertshausen, beide G. Mainburg, also zu weit voneinander. Wegen der benachbarten Lage und der Gr. sind die Namen in Traich und Berg, beide Pf. Rudelzhausen, anzusetzen. Es sind Zusammenziehungen von Baumname u. Geschlechtswort, ähnlich Dreschen (Kulmbach) aus „zu der Eschen“ (ZH. 29). — **Puch** Br. *Buach* 842 ad Puoche, 760 Poah. — **Puch** D. Gr. Ind. Der kl. Weiler wohl eine Rodung des 13. Jh. 1493 Puoch, ain gerewt Ind.L. 41; 1483 auch als Fl. OA. XX, 49; 1295 Puech aput Jezendorf Bb.L. 32a. — **Schernbuch** Frs. *Šěⁿbuach* Gr. Sch., Neust. 1435 Sch. auf der Zell, 1295 Schernpuch, um 1050 Poucha Kr.U.R. 915; Neust.L. 1; Clm. 19107; vgl. AföG. IC 620. Zu mhd. schërne st. F. „abgeschorene, kahl gerodete Stelle“ Lexer II 710. „Auf gerodetem Buchenwald.“ — **Hohenbuch** Frs. *Häuabuach* Gr. Neust., Kirche Johanneck u. Hofm. Jetzend. 1689 Hohen-, 1474 Obern-, 1403 Frein-, um 1200 Odenpueche Kr.L. 4, 1; Neust.L. 3,1. — **Fürbuch** Fl. ö. Entraching gegen Utting Höhe 630/651 *Fibuach* 1629 auf dem Uttinger Fürbuech, 1279 Virpüche öde, 1032 Fürpuoch Dß.L. 49; Bb.L. 32, 32a; MGS. IX 223. — **Pullach** L. *Bualla* 1760 das Buelle, 1364 am Puchloch, 1052 Boulach LG. XII 40; OA. IL 294; MGS. IX 224. „Im Buchenloh“; vgl. AfdA. XXIV 17. — **Ober-Niederschönbuch** Mb. *Šing-Šiangbuach* 1350 Schönpuoch DFrs. 65; 1224 Schonenpuochen. — **Birkach, Birkeneck** Frs. *Birkanek* 1706 Pirkhet, worin Schloß Pirckeneck („Eck“ für Schloß) Mch. II 1, 438 f. 1424 Pirkhach HFrs.L. 35; 1035 Pirhee. — **Erl** D. *baim Erl, Irl z Lua*. Bis 1828 zu Lug PfA. — **Erlach** D. *Irla, Íalabaua* 1429 Prant Erlach Ind.L. 36. „Erlenwald.“ — **Obererlach** D. *Lēmān* 1661 Gehilz Ober-Underörlach Ind.L. 73. Als Ort zuerst 1823 PfA. — **Erlach**, die Mühle auf dem Erdweg D. 1432 die Mühle Erlach

auff dem Erdweg Fürstens. V 126; 1342 Erlmül Sch.U. 4; 1200 mol. apud Glana HSch. — **Erlbach** D. *Bäch* 1560 ein hauß auf dem Erlpach, so den von Weix zugehörig Kr.L. 2. — **Erlau** Frs. *Erlau an da Maut*. Seit 1867 erwähnt PfA. — **Asbach** *Ašbā* 1130 Aspach. — **Asbach** Frd. *Ašbach, Ašbach* 1314 Aspach-MB. XXI 261. — **Lindach** Br. *Linda* 1266 Linthach QuEr. V 212. Gr. Fū. u. P. — **Lindach** b. Petershausen D. 1486 Lynntach m. P. HInd. Gr. Andr.Frs. — **Lindach** b. Oberroth D. 1583 Linntach ain pannholtz neben des paurn v. Lintach holtz D.L. 4; 1446 Linthoff, 1384 Linthub HInd. 1183 Lindahe MB. VIII 458. Gr. Ind. — **Lindl** Frd. *Lindl*. Pf. Alois Beutelrock v. Dasing erkaufte am 27. Sept. 1811 im Lindel v. Ärar um 80 fl. Grund und Boden, worauf dort bis 1827 mehrere Anwesen erstanden, Finanzamt Frd. Als Waldname zw. Dasing u. Laimering 1483 Lindach Ulr.L. 7. — **Linden** Mb. *Limma* 1590 Jerg Limer von der Lindten, 1465 Fridl Lindmair Mb. 3, 1; 1330 curia datz der Linden RottL. 8; da nach Mb.U. 52 das DFrs. hier mit Kl. Rott die Gr. ausübt, so wird Fastlinger, der (S. 95) das 764 gen. Linta hier sucht, wahrscheinlich recht haben. — **Asch** Mb. *Aš* 1022 Asca, 1000 Asc. — **Eschlbach** Pf. *Ešlbā* 905 Eskilinpach R. I 90. Wie Büchel-, Eichel-, Fichtelberg zu beurteilen; wenn sonach *Eskininpach vorausgesetzt werden darf, zu einem stofflichen Adj. eskîn „eschen, eschenbeschattet“. Vgl. BlfNÖ. XXI 127 f. — **Ilmberg** Pf. *Bę*. 1551 Illmperg Pf.L. 2. Dorf „Berg an der Ilm“, ist mit der Ulme nur durch den Flußnamen, 765 Ilmina, verbunden, der von K. Roth (Beitr. I 85) als Ilminaha, von R. Müller (BlfNÖ. XX 80, XXII 35—61) als mittels der Nachsilbe -ina aus dem Baumnamen gebildete Ableitung, von beiden mithin als ulmenbesäumter Fluß aufgefaßt wird. 199/228

Das Nadelholz drängt sich allmählich auf Kosten des Laubwaldes vor: das aichach zu (Ober-)Perkhausen ist nun (1515) ain veichtach (Mch. II 2, 323). Es entlehnt sich die Gesamtbezeichnung Daxn, Dachsach, Dachsicht von dem lat. taxus „Eibe“ (Hegi I 84; AföG. IC 540).

Taxa D. *im Daksa*. 1685 Solches Orth hatte schon (vor 1618) den Namen Taxa wegen eines schattenreichen Wäldl, so von meisten Täxenbaum bestunde; dann die Feuchten oder Kühlenholtz sie alldar also zu nennen pflegen. Abraham a S. Clara, Gack, Gack, Gack a Ga S. 32, 34. 1630 das neu erbaut Gottshaus zum Stern im Taxat Ordinariatsarchiv. — **Oberdaxa** Frs. 1824 Oberdaxa, 1621 aufm Täckä, 1593 Täcken m. Geörg Rieger, 1546 noch Fl. Viechwaid auf dem Taxa Neust.L. 21, 19, 5. — **Thann** D. *Dann* 1474 Wilhelm Tannmair von Tann Kr.L. 1; 1473 Than HInd. — **Thann** Mb. P. St. Ulrich. 1024 Tanna. — **Niederthann** Pf. 1524 ecl. fil. s. Dionysii in Tann; Anf. d. 14. Jh. ze nider Tann MB. XXXVI 2, 139; 1224 Tanne. Frühere Belege in FrsT. unsicher. Gr. Ilmm. u. V. — **Tann** abg. s. der Straße Dettenschwang-DB. b. Schloßberg. *Dann, Šwoag*. 1759 Schwueg LG. II 35 f. 1335 zwen Hoef ze Tannen MB. VIII 236, 271; 1052 Tanne MGS. IX 224. — **Großenviecht** Frs. *Gräusnfiat* 1474 Grossenviecht Kr.L. 1 772 ad Feohte. — **Vieth** Pf. *Fiat* 1200 Viht HSch. — **Gfeicht** Mb. *Gfaichtat* 1618 Attenkirchen m. dem Holz die Veichta; 1606 (Holz) die Gfeichta Mb.L. 3. Aus umgelautetem ahd. fiuhta (Kl., Schatz Imst 65) + Partikel ge und Nachsilbe icht zu einem hier in der Mehrzahl stehenden Sammelnamen. — **Unterkienberg** Frs. *Untakheā^mbęa* 1474 Niderkienberg Kr.L. 1; 1135 apud inf. Chinberg MB. IX 533; 772 Cheanperc. — **Eya** Pf. *Aia* 1300 Eyach HSch. Also aus altem *iwach. Zu dem Schicksal des w vgl. E. Schröder AfdA. XXIV 26. 229/239

Das Ufer der Bäche säumt das zahlreiche Geschlecht der Sträucher, der Hasel- und Brombeerbüsche, des Schleh- und Weißdorns, des Holunders und des Schneeballs samt der wasserfrohen Welt der Kräuter und Schilfgräser.

Berghaselbach Mb. *Hāstbā*, auch Thomash. Gr. herzogl., Ilmm., DFrs. m. 4 Gütern. 1590 Pergkhasel- Mb.L. 3; 748 Hasalpah. Zu Hasel, ahd. hasala.

— **Prambach** Pf. *Brānbā* 1300 Praempach, 1220 Pranpach HSch. Die Dissimilation ist regelmäßig: 1152 Pranbach, 1024 Brampach UWü. II 66, I 256. Zu mhd. brāme, ahd. brāmo „Brombeerstrauch, Dorn“. — **Dörnbach** Frs. *Dēnbā* 1140 Dornbach HInd. 827 Dorneginpah. Zum Ei. dornig ahd. dornac. — **Thurnsberg** Frs. *Dūnsbea* 1217 Dorn- HInd. 1160 Dorrin-, Dorinberch MB. IX 416, 459. Zu Dorn. — **Päxenfeld** umben. nächst Asch = N. 869? 1800 im Besitz des Mb. Bierbräuers Anton Stangl; 1510 schwaig auf dem Pächsen-Päxenfeldt jetzt Gäßlschwaig; 1465 Pägssenveld m. Pillh. Mb.L. 1, 2, 3, 11; Prechtl, Asch 55, 59, 99. Zu Pechsen „Dorngebüsch“ Schm. I 380. — **Hagenach**, um 1454 in Landsberied aufgegr. Weiler s. S. 3, um 1615 im Hagen, 1102 Hagenah Wst.L. 12, 22—52; D.U. 39; Dietramsz.U. 131 n. Dr. Scheidl; Fü.U. 21; Dß. L. 37; MGN. I 43; MB. VI 166 = Clm. 19107. Sammelname zu ahd. hagan „Dornstrauch, Hagedorn“, also „Buschwald“. — **Hollern** Frs. *Hoian* 1165 Holarn AbhM. XI 141. Dat. Pl. v. ahd. holare „Holunder“. — **Spirkach** abg. nächst Vötting 1464 anger auf dem Sp.; um 1275 Spürcha Spurchach OA. XI 313; Wst.U. 4, 6; Wst.L. 10, 12. Zu spurcha „Wacholder“ Schm. II 685. — **Rohr** Pf. *Rāur* 1212 Rore QuEr. V 13. „Im Röhricht.“ — **Rohrbach** Frd. *Rōrabā* 1099 Rorbach Oefele 225. — **Rehrosbach** Frd. *Rāarašbā* 1420 Rörns-1342 Roerispach Frd.L. 9; MB. XXXIII 2, 91. Ursprünglich wohl an dem rorigin pahhe, s also wie in N. 1048/50 eingeschoben. Zum ahd. Ei. rôrac, rôric. — **Röhrmoos** D. *Reamōs* 1315 Rörenmos; 1100 Roriginmos, 804 ad rorac Musson, 774 roraga Mussea Dat. u. Nom. Pl. zu musse „Moossumpf“, vgl. N. 152 u. Schatz § 110, 111. — **Kreutenbach** Pf. *Grai-n-, Graimbā* 1481 Kreutenpach Pf.L. 1; 1155 u. 1140 Cruten-, Chrutenpach MB. XIV 223, 226; HInd. Zu einem stoffbezeichnenden Ei. krūtīn, wie blumīn „von Blumen und Kräutern besäimt“; v. Grienberger MfS. XXVI 20; vgl. ze dem heselīnen brunnen DReimchr. I 212, 430; in then lintīnon (wīdīnen, rōrīnon, haganīn) sēo Hammelb. u. Würzb. Markbeschr. — **Reisch** L. *Raiš* 1415 Reysch MB. VIII 87; 1301 u. 1052 Rische L.U. 64; MGS. IX 224. Ein dunkler, doch weit verbreiteter Name: 1235 Rische (Oberpf.), Freybg. II 350; die Zusammensetzungen 950 Riskpahc Steichele IV 528, Reischenau (Schw.) 1301 Rischeawe RB. V 12, Reischach (Sigm.) 1191 Risha Al. VIII 3, in Oberösterreich 1150 Rihschach, 1275 Rischenpach UobE. I 903; 930 Riskah, 1219 Risha, 10. Jh. Riskinhart Reischenhart AZ. XX 88, alle mit ī, vielleicht auch Reischholz, Reischstauden bei Schöpf 547, deuten auf eine in Wald und Au in großer Gesellschaft auftretende Pflanzenart, deren Namen Middendorf 109 und A. Birlinger (Al. VIII 3) in dem ags. rysce, lat. ruscus „Binse“ wiederfinden. Vgl. Schiffmann 51.

240/253

6. Tierleben.

Eine rechte Lebensgemeinschaft für die höheren Tiere gewährt der Bach. An ihm hausen Ur, Eber und Biber, Reh und Hirsch, der Wolf und der Rabe, dessen ahd. Name hram, ram (aus hraban; Gen. hrammes) sich sonst häufig an die Au knüpft wie der der Krähe an den Winkel. Der die Höhen bedeckende Wald ist die Heimat von Fuchs und Dachs. Hier nisten Adler, Geier und Kranich; nicht zufällig ist die Eule in das schwermütige Waldtal verwiesen. Die niedere Tierwelt ist durch Frosch und Hummel vertreten.

Die Feststellung, ob in einer Ortsbezeichnung der Personen- oder der Tiername vorliegt, wird dann erleichtert, wenn die Namen ganzer Tiergruppen sich mit einem bestimmten Appellativum (Wang N. 13, Bach, Berg) verbinden. „Der Name des großen Tieres pflegt vielfach im Singular zu stehen (E. Schröder, ZfdA. XLIII 303)“.

Euernbach Pf. *Aijanbā* 1200 Urenbach Clm. 1052. Zu ahd. *ûr* „Auerochse“.
 — **Bernau** Frs. *Bernau*, *Bēnau* 1582 sylva Bernau. Zu mhd. *bēr*, ahd. *bēro* „Bär“. — **Unterplörnbach** Mb. *Blēnbā* 1305 Pernplach HFrs.L. 7; 1220 Pernblah UobE. II 621; 1020 Perinplaga. AZ. XX 88. Zu Blacke M. „Fleck, Ort“ DW. II 59; „Waldblöße“ P. Dohm ZfSchl. XXXVIII 225; vgl. blecken ahd. blecchen, bair. plechen, plagen, blachen „sichtbar werden, zeigen“, Faktitiv zu blicken Schm. I 323. „Ort, wo sich Bären blicken lassen.“ — **Ober-Unterswohlbach** Frs. *Woibā* Gr. f. O. Hofm. Hohenkammer, f. U. Andr. u. Sch. 1135 apud superius, inferius Wolfpach MB. IX 533; 859 Wolfpach. — **Vogach** Br. *Fōga*, *Fouga* in Mer. 1468 Vogach D.L. 1; 1397 die Mül ze Fogau Wess.L. 3b; 1183 Vohigoue Steing.U.3. Zu mhd. *vohe* ahd. *foha* „Fuchs, Füchsin“ und Gau mhd. *gou* ahd. *gouwi* „Landschaft, Gegend“; eine eigentl. Zusammensetzung. — **Fuchsberg** Br. *Fuksbeaga*. Erst seit 1852 MW. I 333. — **Daxberg** D. *Dāksbeaga* 1197 Dachperch HInd. — **Hirschbach** Mb. *Hiršbā* 821 Hiruzpah. Zu ahd. *hiruz* „Hirsch“. — **Hirschbühler** Br. 1856 v. Peter Huber erbaut PfA. — **Hirschau** Frs. *Hiršau*, *Khālwiat*. Früher wildreicher Auenwald, 1848 letzte große Hofjagd auf Hirsche AM. X 1. 1858 erwarb Johann Huber, Karlwirt v. Frs., den ganzen Besitz von dem k. Staatsärar um 18000 fl. zur Errichtung einer Schwaige Finanzamt Frs. — **Rehbach** Mb. *Rēbā* 819 Reh- 776 Rechpach. — **Rehloh** Mb. *da Rēlāua* 1590 Reloch Mb.L. 3. „Rehwald“. — **Biberbach** D. *Biwabā* 1088 Piber- 806 Piparpach. Zu Biber mhd. *biber* ahd. *bibar*, *pipar*. — **Beuerbach** L. *Būrabāch* 1297 Peurpach possessio monasterii s. Benedicti in Peurn MchB. II 50; vgl. Baum.S. S. 89; 1179 Biberbach Wess.U. 2; 1033 Piurwerbach, 954 Bibirbach MGS. IX 223, 218. Zu Biber, später wegen des dortigen Bb. Besitzes dem Klostersnamen angeglichen. — **Ebersbach** D. *Ēwašbā* 853 Eparesbah. Baiern zählt 10 Ebersbach, also nicht zum P., sondern zu ahd. *epar* „Eber, Wildschwein“.

254/268

Rammelsbach D. *Rammašbā* 830 Hrammespah. „Am Rabenbach“. — **Ramsach** L. *Ramsa* 1512 Ramsach 1397 Ramsau Wess.L. 3c, b; 1179 Ramesowe MB. VII 386. Baiern besitzt 8 Ramsau und Ramsach. — **Ehrenberg** Pf. *Bēr* 1500 Arnperge iuxta Anckoven HSch. 1423 Aerenperg, Perg OA. XXX 110. Zu Aar mhd. *ar* ahd. *aro*. — **Ober-Untersgeiersberg** D. *Gaišbea* 1496 den oberen und nderen hof zu Geiresperg MB. XVIII 629; 1350 Geirspersch HFrs.L. 65. Zu Geier. — **Kranzberg** b. Abens Mb. *Grānzber* 1403 Chraysperg Neust.L. 3. Hugo Suolahti-Helsingfors spricht in einem Briefe v. 17. 5. 1911 gegenüber kraia „Krähe“ der Parallele kreia „junger Kranich“ und damit zusammenhängend einem Schrumpf aus Chranichsparg den größeren Anspruch auf Wahrscheinlichkeit zu. — **Krächelberg** abg. b. Thallern 1482 Fl. OA. XXXIII 263; 1429 Kraeckelperg m. dem Forst Wintloe zw. Petersh. u. Jetzend. Ind.-L. 36; 1413 Graeckelhoff; 1300 Graekelperg Sch.L. 78, 54. Wie die Grackenu in München, Schm. I 1362, zu Krähe, I wie in N. 227. — **Kronwinkl** b. Mauern Mb. *Groⁿwingi* 1450 Chranwinkel MGN. III 108. Gr. Cast. — **Kronwinkl** b. Nandlstadt Mb. 1761 im Cronwünckhel Mb.L. 20. Gr. Hofm. Hörgertshausen. Vgl. Kronwinkl-Landshut 1035 Crawinchil. Das n der Pl.-Endung hat das a des Stammes verdunkelt. Krähwinkel, durch Süd- und Mitteldeutschland bis Westfalen verbreitet, seit Jean Paul und Kotzebues „Deutsche Kleinstädter“ (1803) als Musterbild beschränkten Wesens in die deutsche Literatur eingeführt. DW. V 1975 f. — **Alsterzagel**, jetzt der *šarl* oder *Suizbeaga* mit dem *Hennamaⁿ* (Zotz-) Gütl in Ried D. 1795 Alsterzagel m. Scharl u. Hennemann; 1330 Agelsterntzagel Ind.L. 80, 35; 1268 Alsternzagel HInd. Zu ahd. *agalstra* „Elster“ u. ahd. *zagal* „Schweif“, figurlich „am langen, schmalen Ende der Ortsflur“. — **Maisach** Br. *Mqasa* 1226 Maisa MGN. III 205; 800 Meis- Maisaha. Fö. J. II 2, 190 u. A. Krieger Top.Baden II 130 denken an Mais „Holzschlag“, aber mhd. *meiz!* Doch wohl v. der Meise ahd. *meisa*, die im MA. „vermutlich auf Grund mythologischer Vorstellungen“ eine einzigartige Stellung unter der Vogelwelt einnahm, Lamprecht I 500. — **Eisenthal** Mb. *Aisndāi* 1752 Eisenthall, 1590 Eitnthal Mb.L. 4b, 3; 1321 Aeulentol MB. XXXVI 2, 138. Zu mhd. *iule* „Eule“. „Ein Thal, da Eulen nisten.“ Martin Opitz 1690 II 179. 269/279

Froschbach Pf. *Frošbã* 1226 Vroschbach Clm. 17401. — **Ober-Niederhummel** Frs. *Hummi* 1305 Ober-Niderhumeln HFrs.L. 7; 1189 de inferiori Humbeln, um 849 ad Humplum, 808 Humpla. Nom. u. Dat. Pl. zu ahd. humbal „Hummel, Waldbiene“, die den humbelhonig St. III 486 lieferte; also „Hummelweide“, das als humbelweide alt belegt ist, R. Müller, Carinthia LXXXII 61. Um an Hummel im weiteren, scherzhaften oder spöttischen Sinn zu denken, dazu fehlen aus dem Ahd. die nötigen Unterlagen, vgl. aber IF.Anz. XXVI 59, XXVIII 32; Karl Bücher AbhS. XXX 3, 61; DW. IV 2, 1909. 280/281

7. Vordeutscher Nachlaß.

Die namentlich nachweisbaren Veränderungen, die der heimatische Boden durch die Einwirkungen vordeutscher Kultur erfahren hat, beschränken sich in unserer Landschaft auf Errichtung von Grabhügeln, Befestigungen und Hochstraßen. Ein umfangreiches Trichtergrubenfeld, das Grubet bei Oberschneitbach, der Volkssage nach als Zufluchtsstätte während des Dreißigjährigen Kriegs entstanden¹⁾, seit 1220 als Grüpach, Grubach (HInd.; Kr.U.Reg. 390 z. J. 1447) nachweisbar, liegt schon außerhalb der Grenzen dieser Arbeit.

Als Name für Verkehrsverbindungen begegnet „Straße“ am häufigsten. Ahd. *strâza*, bei Gregor von Tours (540—594) noch unverschoben *strâta* (in *Strataburc. Hist. Franc. IX c. 36, X c. 19*), aus spätlat. *strata* (via) „Steinweg“, bezeichnet anfänglich die großen, römischen Kunststraßen, vom Volk wegen ihres bis zu einem Meter hohen Damms Hochstraßen genannt, von denen sicher zwei unser Gelände durchziehen. Weil nach ihnen auf archivalischem Wege noch kaum gespürt worden, sei hier kurz das zusammengetragen, was sich neben den O. auch an altbezeugten Fl. auf ihrem vermutlichen Zuge findet.

Die Reichsstraße des Itinerars von Augsburg nach Salzburg folgt zunächst in südlicher Linie dem bairischen Lechfeld. Hier kennt der um 1450 entstandene Kissinger Grenzbescrieb wirklich eine erhobene Kunststraße, die dicht am rechten Lechufer hinführt: Von Möringer staig biß uff die hochstraß, uff der h. hinab piß inn den Hagennbach. 1602 liegt sie bereits im Lech (ZfSchw. XLV 48).

K. Weishaupt (OA. III 13), Friedrich Ohlenschlager (S. 86 f.) und Franz Weber (I 39,169) finden sie dann beim Bacherlechberg in einem Feldsträßlein, das am nördlichsten Hause von Steinach an der Fundstelle jener Rötermünze vorüberzieht, die Weber (ZfSchw. XXII 30) verzeichnet. Eine Urkunde des Kl. Fürstenfeld v. J. 1492 bewahrt den Namen des Wegs: ain acker auf der laimgrub (am Bacherlech) stost oben auff die hochstraß... ain acker gen dem Wachenlech wartz stoßt auf die hochstraß und nicht auff das Schnappenmos (Fü.U. 120).

Geländeforscher (Ohlenschl. 19, 46 ff., B. Eberl im Sammler der AA. 1910 Nr. 155 S. 5, früher schon Obernberg, Reisen IV 75) und

¹⁾ Karl Popp, Einige Burgställe zw. Paar u. Ilm. Handschrift im Hist. Ver. v. OB.

archivalischer Nachweis treffen sich wieder bei Langwied, 1583 stest eine Wiese auff den Lanckhquitter pach u. die hochstraß (D.L. 4).

Langwied Br. *Langkhwid* 1180 Lanchwate Oefele 141; 1150 Lanciwaton MB. XXII 62. Dat. S. u. Pl. zu ahd. wat „seichte Stelle im Fluß, Furt, Flußübergang“, wozu waten „im Wasser schreiten“, lat. vadere „schreiten“, vadium „Furt“, also „die lange Furt“, hier der Maisachübergang der Römerstraße. 282

Weitere archivalische Namenspuren finden sich noch bei St. Willibald (OA. III 17): 1483 bei s. Wilboltt über die straß Fü.U. 114, — bei Schöngesing: 1530 eine mad aufm hochweg — und, schon jenseits unserer Grenzen, 1530 Äcker auff der hochstras bei Gilching Fü.L. 5.

Weiter nördlich strebt ein zweiter Straßenstrang von Augsburg der Isar zu. Einen seiner Abschnitte erkennt Weber (ZfSchw. XXII 23) in der Ochsenstraße n. Ziegelbach Frd. Sie begegnet 1617 in einer Gejaidsbogen-Beschreibung als Oxenstraß Frd.L. 1, in einer Beschwerdeschrift des Wirts Sebastian von Heretshausen v. J. 1531 als die alte lanndt- oder hochstraß Ai.L. 1, vgl. DG. XXII 12.

Am vermuteten Glonnübergang der Straße (OA. XIV 319) liegt der Weiler

Erdweg D. *Eatwē* 1342 auf dem Ertweg Sch.U. 4. „Aus Erde aufgeworfener Straßendamm“, wie ein solcher hier das Flußtal quert. — **Straßbach** D. *Štrāssbā* 836 Strazpach. Im n. gelegenen „Lichtholz“, 1746 Liechtholz, ist l. neben der von Kl.Ind. nach Häusern führenden Straße auf einer Strecke von etwa 1300 m ein gänzlich verwachsener, doch wohl erhaltener Hochstraßenteil, „Altweg“, 1746 am Altwög neben der straß Ind.L. 73, genannt, sichtbar. Vgl. H. OA. XIV 318 f. 283/284

Bei Achering, Mintraching und Neufahrn hat Fr. Panzer (OA. IV 418 ff.) weitere Überreste dieser Hochstraße festgestellt. Zwei kleine archivalische Funde stimmen dazu: 1551 ain wißmadt im moß zu Achering stost auff die hochstraß Wst.L. 14.

1554 Jrrung zwischen denen von Mintraching und Neufahrn, weil letztere, wenn sie mit Getreide von Frs. gegen Mündraching herauf khomen von der rechten landtstraß auf die hochstraß faren, Ottenburger U. 2.

Besonders an den Flußübergängen sind zum Schutze der Straßen Befestigungen, Erdumwallungen angelegt, die der Deutsche wie seine Volksburgen oder die ummauerten Römerstädte Burg, ahd. purc, got. baurgs nennt. Dazu hat sich eine altgermanische Zusammensetzung mit dem Begriff des befestigten Lagers erhalten. In dem von H. F. Maßmann Skeireins genannten Bruchstück einer gotischen Auslegung einzelner Stellen des Johannesevangeliums wird das Gesetz der Schlachtung, u. a. 4. Moses 19, 3 (vgl. Hebr. 13, 11) angezogen, wonach der Priester utana bibaurgeinai „außerhalb des Lagers“ (der Juden in der Wüste) zu schlachten habe; bibaurgeinai ist der von der Präp. utana abhängige Gen. des st. F. bibaurgeins, zu got. bi „um, herum“ und baurgs, also etwa „Ringwall“. Es ist unser verbreitetes Biburg, Biberg, das stets auf alte Befestigungen hinweist (Ohlenschl. in S. 1885 S. 377).

Purk Br. Langwied gegenüber. *Burkh* 1150 Burch, Purch MB. XXII 20, 34. Von der w. über dem Orte sich erhebenden Umwallung Ohlenschl. 47 f. — **Burgholz Br.** *Burkholz* 1328 Burgkholz MchB. II 58. Wegen der „Römerschanze“ v. Raiser, Denkwürdigk. d. Oberdonau-Kr. VI 90; Weber I 32; BAU. XII 178. — **Biburg Br.** *Biwa* 1190 Biburch AZ. X 88 f. Über die Schanze Ohlenschl. 15. — **Bibereck b.** Bergkirchen a. d. Maisach D. *Biwarek* 1752 Biberegg D.L. 12; 1486 Piburg HInd. 807 Pipurc m. Pelheim. — **Biberg Pf.** *Bibër* 1583 Biberg, 1558 Piburg Pf.L. 25, 1; 14. Jh. Pibürch DFrs.L. 62; 1060 Pipurc. — **Kehrer am Biber Mb.** *Khrawia't* 1590 Michael Kherer aufm Piber Mb.L. 3; 1554 Paulus Piberger auf der Pibergerhube Mb. U.-Rep. 1080 Pipurc b. Margarethenried. Gr. DFrs. Kehrer „der an einer Kehre mhd. diu kêre Wendung, Straßenkrümmung, Grenze wohnt“. Das betonte bi verstümmelt burg > bürg > berg > ber. 285/290

Spärlich sind die Belege für alte Grabhügel mhd. lēwer, ahd. hlēwari.

Löwenberg Fl. zw. Felden u. Gernlinden. Vgl. OA. XXXVI 9 f.; Weber I 28. *Lēwnbeag* 1495 zu Felden gegen dem Leber hyn ab Fū.U. 121; 1596 Leberperg. Bb.L. 25. — **Löbersberg Fl.** ö. Kissing höchster Punkt Pl.N. 1733. *Löberšberg* 1690 Lebersberg Kiss. Lehenbuch v. 1731 StAA. — **Leberwiese, Leberacker Fl.** zw. Steinkirchen u. Frechmühle Pl.N. 126, 130, 165. *Lēwen* Gr. Sch. 1599 der Speckhof hat auch die Leberswisen Sch.L. 70; 1460 wismad auf den Lebern zu Steink. Kr.U.Reg. 1419 die Leberen Ilmm.U. 9. 1130 Lewarn HSch. 291/2